

**MONÓLOGO, DIÁLOGOS Y SOCIODRAMA
SOBRE GEORGETTE DE VALLEJO**

**PRESENTADOS EN EL I CONGRESO INTERNACIONAL
GEORGETTE DE VALLEJO:
GEORGETTE MÁS ALLÁ DE LA VIDA Y LA MUERTE, 2023.**



MONÓLOGO

TRAS LAS HUELLAS DEL AMOR

Autora: Mildred Luján Segura

Sala de la casa

GEORGETTE: *(con tono de frustración)* ¡Tan solo tengo 30 primaveras y las alas del amor ya me abandonaron!, *(colocando las manos sobre la cabeza)* ¡Ay, ay, ay...! ¿Un nuevo amor?, ¡No, no, no! Mi amor por Vallejo, las fronteras del tiempo traspasa. Decidido está, ¡Sí, sí, sí! Tras las huellas de sus primigenios versos iré. Pisaré la tierra que le dio la luz, sin importar su sabor a ingratitud.

¡Nadie sabe cuánto me costó preservar el legajo universal de mi amado esposo, inclusive contra la guerra he guerreado; muerta, antes que abandonar mi lucha!

¿Me preguntan por el propósito de mi labor? Les respondo: encumbrar a mi amado esposo a POETA UNIVERSAL, ya que él nació para ello.

(Observando el calendario) El tiempo ha avanzado y... bien, ya estoy en Perú ¡Ahora, gestión y más gestión...! ¡Qué frustración, pero lo que más me apena es comprobar que algunos letrados, no dan la talla; ignorancia y vilipendio conjugan contra el genio universal! ¡Ay, pero ya conocerán a la heroína de París!

(Señalando sus maletas de viaje) He traído, junto a mis huellas, maletas repletas de profundos versos y, dentro de mi pecho, mi sublime amor por Vallejo.

Día, tras día, de sol en sol, tu canto lírico en las estrellas retumbará ¡Ya verás, amado mío!

¡No importa si algunos me tildan de antipática y malhumorada!, ¿Verdad?, ¿y lo soy?, ¡Tal vez, sí, tal vez, no! ¡Mas, de lo que no cabe duda, es de mi grandioso amor por ti!

Amor, por ti marqué distancia de mi pan, de mi credo y de mi tierra, ¡Lo sabes tú!

Hoy, paso a paso, voy; el ulular del Rímac pulula en mis oídos.

Paso a paso, voy; muy exhausta, mas no rendida.

Y, ¿sabes, amado mío? Cuando mi último suspiro se eleve al infinito, una paloma blanca, tras remontar infinitos mares, se posará en tu tumba con mi delicado beso y mi canto lírico. Y, tú, amor mío, hondamente repetirás:

Mi niña adorada
vengo de decirte adiós
y mi corazón palpita
con inefable dicha...

GEORGETTE AL LADO DE VALLEJO.

Autor: Alfred Asís

Actuación:

MARA:GEORGETTE

ALFRED:VALLEJO

MAIGUALIDA:RELATO

MARA- «Desde mayo de 1926, recién conozco a Vallejo» «sólo de vista, pues nunca nos hablamos y ni siquiera ha buscado entablar una conversación conmigo»

MAIGUALIDA- (en esa época el poeta peruano César Vallejo tenía una relación amorosa con una joven llamada Henriette Maise, a quien conoció en el café de la Régence, frente a la Comedia Francesa; convivencia que llegará a su fin en octubre de 1928).

MARA- En pleno invierno parisino, febrero de 1927, al caer la noche, me encuentro por fin frente a frente con César Vallejo, quien me dirige la palabra.

«quitándome el sombrero lo saludo y veo una gran luminosidad blanca-azul alrededor de su cabeza...».

MAIGUALIDA- La escena tuvo lugar en la calle Montpensier que bordea el jardín del Palais Royal cerca del Hotel Richelieu, donde Vallejo vivía con Henriette Maise.

Muy cerca, en la calle Molière, Georgette vivía con su madre.

ALFRED- La invito a un encuentro en Le Carillon, café de la Avenida de la Ópera donde a diario vamos a tomar el desayuno y leer los periódicos.

MAIGUALIDA- Marie Travers, la madre de Georgette, se opone al romance pues el poeta no ofrecía ninguna seguridad económica para su hija.

Pero Marie fallece el 12 de noviembre de 1928 y Georgette compra una fosa con dos tumbas en el cementerio Montrouge.

ALFRED- Reciba usted mis condolencias, es una lástima que haya fallecido su madre, si quiere podemos vivir juntos?...

MARA- Bueno, lo voy a pensar...

MAIGUALIDA- Al año siguiente Georgette recibe la herencia completa de sus padres (un total de 280 000 francos) y empieza a convivir con Vallejo.



En cuanto a Henriette, la anterior pareja de Vallejo, se dice que se enojó muchísimo al saber que el poeta se había ido a vivir con Georgette y fue a confrontar a su rival.

MARA- Y llegó esta muchacha a donde vivíamos con César, tuve que entregarle una cuantiosa suma de dinero para que desapareciese de nuestras vidas.

MAIGUALIDA- Al comenzar a conocerse Georgette anhelaba saber más de poetas y su tierra

MARA- César, vamos, Cuéntame de tu casa?

ALFRED- Mi casa está llena de bendiciones, desde el fogón hasta la pieza de oraciones en donde mi padre nos enseñó a orar por el prójimo, los tablones del piso chirrean cuando pasa alguien y es difícil caminar en silencio pues siempre se es anunciado con este ruido...

Mi casa está arriba de un gran monte en las sierras del Perú en donde llueve mucho y hay callecitas angostas y empedradas, circulan las mulas con elementos del campo que muchas veces compramos para alimentarnos, son los campesinos, que voy conociendo y amando cada vez más deseando que la lluvia no les moje y su camino sea más benigno, que no haya tantas piedras en sus caminos y se construyan puentes para darles un paso digno.

MARA- y tus amigos César, tendrías muchos allá en tu pueblo?

ALFRED- No tengo muchos amigos en mi pueblo, los amigos que tengo son mis hermanos con quienes subimos a los cerros a correr entre pastizales y sembrados... quizás algunos de mis compañeros de allá de la escuelita del centro viejo en la cual después fui profesor.

Con ellos jugué, aprendí, lloré y reí, había pobreza y más de un mendrugo de pan compartí.

MARA- y los poetas y escritores no había en tu pueblo?

ALFRED- Bueno ellos están en la gran ciudad de Trujillo, una ciudad colonial que cuenta con varias construcciones patrimoniales y unas cuantas iglesias bellísimas... Allá estudié y fui profesor del colegio San Juan, emblemático colegio que va acogiendo a grandes seres humanos que no dudo que serán los grandes intelectuales del mañana, mi vida no fue muy placentera pues siempre mis recursos eran escasos. muchos fueron mis amigos del grupo que se hacen llamar los del norte, por ser parte de este norte cálido de Perú. Espero un día Georgette reunirme con todos ellos en mi pueblo, es mi deseo más ardiente el abrazarlos a todos y pregonar la poesía entre mis callecitas abrazadas al cerro.

MARA- y como fue eso de la cárcel, por qué te castigaron?

ALFRED- Fueron momentos terribles. Los sucesos de aquel día fatídico en mi pueblo se sucedieron por el malestar de la gente que más necesitaba, fui inculcado y perseguido hasta que me encontraron. El estar ahí encerrado entre 4 paredes, sin saber que iba a sucederme, con esa intranquilidad a diario, era un infierno inhumano en donde un ser de poesía nunca debería estar. Ahí me refugié en las letras, me puse a escribir y escribir para tratar de que mi mente no se diera cuenta del flagelo y el encierro que me trataba de consumir.

Ahí entre rejas oxidadas y malos olores no había donde escapar, el encierro era un monstruo que se cernía sobre mí sobre todo en las largas noches que no me llevaban al sueño, hubiera querido dormir más para soñar con los prados y las lomas suaves de Santiago Chuco y sus sembrados.

Me hacía falta tantas cosas, ese pan de la cesta de caña que se ofrecía en la calle y que muchas veces la pobladora me regalaba, ¡ay de mí! solo soñaba despierto y mi visión no alcanzaba más allá de esas rejas herméticas.

Con un palo dibujaba en la tierra, una casa, un jardín, a mis hermanos, los cerros, el mar y me imaginaba entrando a cada lugar, eso me daba paz entre tanta tribulación que me aquejaba.

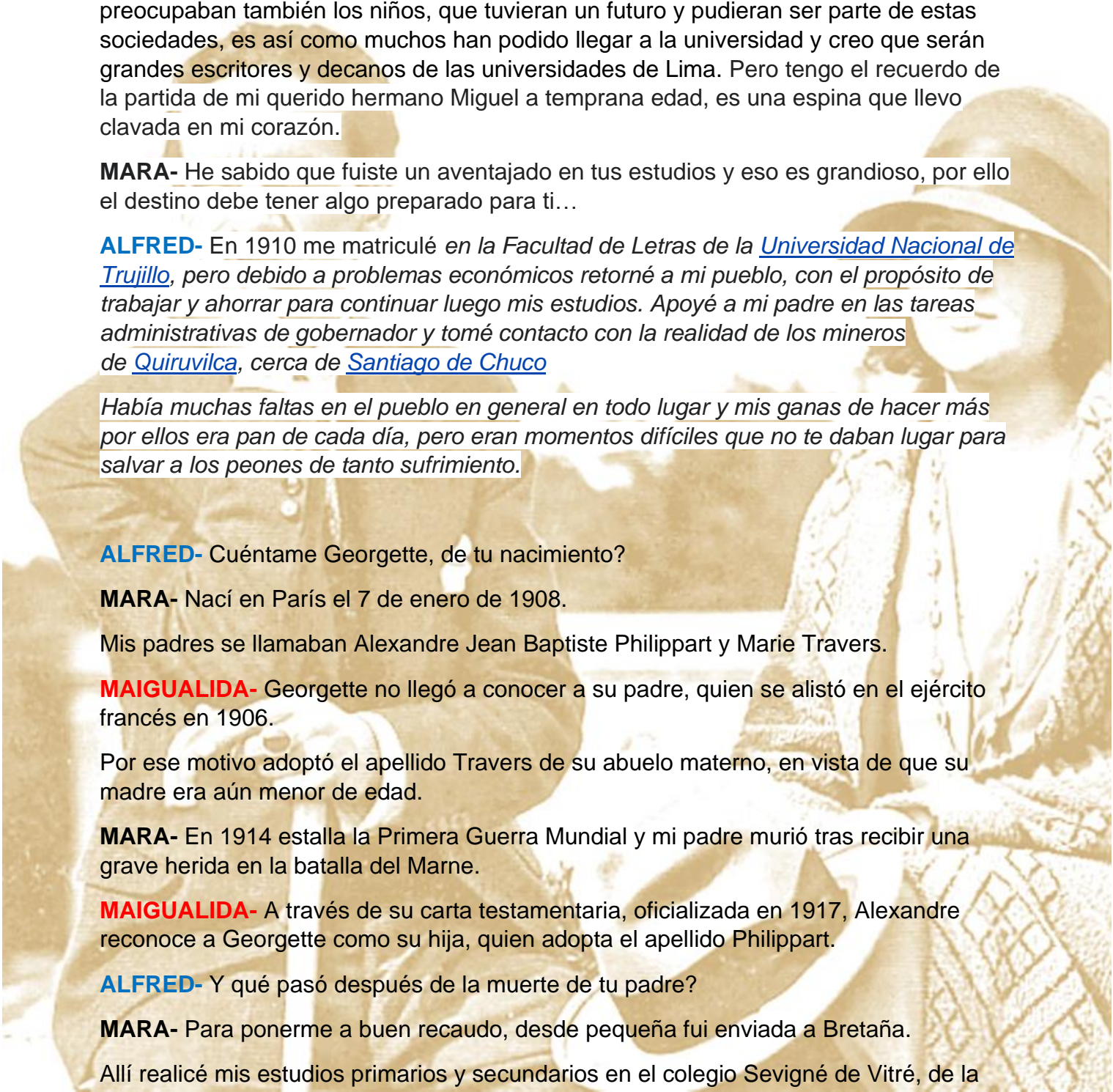
MARA- y como fue lo de tu viaje, te costó mucho salir de Lima?

ALFRED- ¡Ah! gracias a los amigos pude conseguir un pasaje en el barco para Francia y me embarqué, sin imaginar que nunca más volvería a pisar mi tierra.

Iba mirando el horizonte, siguiendo al sol, imaginando miles de cosas mientras el camino anfibio se iba alejando tras el barco, en la noche las estrellas venían a hacerme compañía y más de una luna alumbraba el océano que plateado se mostraba entre oleajes y espumas. Esto era nuevo para mí, pero despertaba muchas de mis interrogantes, me había influenciado en mis notas con mi gente, mis sierras, la ciudad y los montes y ahora se me abría este gran mar para disfrutarlo y amarlo.

Hasta ahora me ha sido imposible viajar, anhelo mis sierras, los campos dorados de trigales, los amigos de Trujillo, quienes muchas veces me apoyaron. Me ha tocado el dolor de esta separación de mi tierra, que me ha hecho sentir nuevamente como en una cárcel acá en París.

MARA- Y los de Santiago de Chuco, tus hermanos?



ALFRED- Bueno, mis hermanos, todos mayores me cuidaban y con ellos recorría los cerros, el San Cristóbal era el más cercano y desde ahí se divisaba todo el pueblo. También todo el pueblo fue mi hermano, siempre deseaba lo mejor para ellos y me preocupaban también los niños, que tuvieran un futuro y pudieran ser parte de estas sociedades, es así como muchos han podido llegar a la universidad y creo que serán grandes escritores y decanos de las universidades de Lima. Pero tengo el recuerdo de la partida de mi querido hermano Miguel a temprana edad, es una espina que llevo clavada en mi corazón.

MARA- He sabido que fuiste un aventajado en tus estudios y eso es grandioso, por ello el destino debe tener algo preparado para ti...

ALFRED- En 1910 me matriculé en la Facultad de Letras de la [Universidad Nacional de Trujillo](#), pero debido a problemas económicos retorné a mi pueblo, con el propósito de trabajar y ahorrar para continuar luego mis estudios. Apoyé a mi padre en las tareas administrativas de gobernador y tomé contacto con la realidad de los mineros de [Quiruvilca](#), cerca de [Santiago de Chuco](#)

Había muchas faltas en el pueblo en general en todo lugar y mis ganas de hacer más por ellos era pan de cada día, pero eran momentos difíciles que no te daban lugar para salvar a los peones de tanto sufrimiento.

ALFRED- Cuéntame Georgette, de tu nacimiento?

MARA- Nací en París el 7 de enero de 1908.

Mis padres se llamaban Alexandre Jean Baptiste Philippart y Marie Travers.

MAIGUALIDA- Georgette no llegó a conocer a su padre, quien se alistó en el ejército francés en 1906.

Por ese motivo adoptó el apellido Travers de su abuelo materno, en vista de que su madre era aún menor de edad.

MARA- En 1914 estalla la Primera Guerra Mundial y mi padre murió tras recibir una grave herida en la batalla del Marne.

MAIGUALIDA- A través de su carta testamentaria, oficializada en 1917, Alexandre reconoce a Georgette como su hija, quien adopta el apellido Philippart.

ALFRED- Y qué pasó después de la muerte de tu padre?

MARA- Para ponerme a buen recaudo, desde pequeña fui enviada a Bretaña.

Allí realicé mis estudios primarios y secundarios en el colegio Sevigné de Vitré, de la inspección académica de Rennes, que culminaron en 1922.

Luego viajé a París a trabajar en el oficio de costurera con mi madre; quien, junto con madame Virot y madame Lanvin, constituían el llamado “Grupo Real”, pues diseñaban exclusivamente los vestidos para las reinas de Europa.

Viajé a Londres para proseguir mi formación educativa.

Realicé estudios de violoncelo que, junto con la guitarra, era mi instrumento máspreciado.

De vuelta a París en 1924, continué mis estudios por la noche, recibiendo cursos de música y español. De día trabajé como costurera en el pequeño taller de mi madre.

MAIGUALIDA- En septiembre de 1929, Georgette viaja con César Vallejo a la Unión Soviética.

Era el segundo viaje del poeta a dicho país, pues el primero lo había realizado en 1928.

Pero esta vez, su gira se prolonga por varios países y ciudades europeas, respaldado por los recursos pecuniarios de Georgette.

En mayo de 1930 ambos van a España, con ocasión de la reedición de su poemario Trilce que Juan Larrea ha dado a conocer a José Bergamín y Gerardo Diego.

Después de esos viajes retornaban a París, ciudad por la que el poeta sentía una fascinación especial. Ambos se consideran marxistas y comprometidos por la lucha social.

Dos viajes a la Unión Soviética, reuniones y entrevistas sospechosas, además de ser lector del diario L’Humanité determinan la expulsión de Vallejo de Francia el 2 de diciembre de 1930. Aunque el gobierno francés le concede un plazo de casi dos meses para abandonar el país, Vallejo y Georgette viajan a España el 29 de diciembre y llegan a Madrid en víspera de año nuevo.

Allí Vallejo publica Rusia en 1931, un libro de crónicas sobre su experiencia en suelo soviético.

La obra se convierte en un éxito editorial y los ingresos le permiten vivir tranquilamente por algún tiempo.

Pero poco después vuelven nuevamente los aprietos económicos, pues sus obras literarias –de carácter marxista– son rechazadas sistemáticamente por los editores.

César Vallejo salva a duras penas dicha situación realizando traducciones.

En enero de 1932, regresan a París, al ser levantada la restricción anterior.

Su mala situación económica no mejora. Georgette tuvo que vender el apartamento que recibiera como herencia materna y la pareja tuvo que vivir desde entonces en hoteles.

El 11 de octubre de 1934, a las 11:15 de la mañana, después de una convivencia de seis años, Georgette y César contraen matrimonio civil, en la Municipalidad del Distrito 15 de París.

Fueron testigos Ismael González de la Serna –pintor granadino, amigo de Federico García Lorca– y su cónyuge, Susanne Putois.

La pareja vivía por entonces en el N.º 41 de Boulevard Garibaldi, posteriormente se trasladan al Hotel du Maine (1936).

Al estallar la guerra civil española, Georgette y Vallejo, fieles a sus principios, se entregan totalmente a colaborar con el bando republicano.

Viajan dos veces a España, Vallejo escribió artículos y apoya la creación de los Comités de Defensa de la República Española, amenazada por el fascismo. Georgette asume también la lucha antifascista.

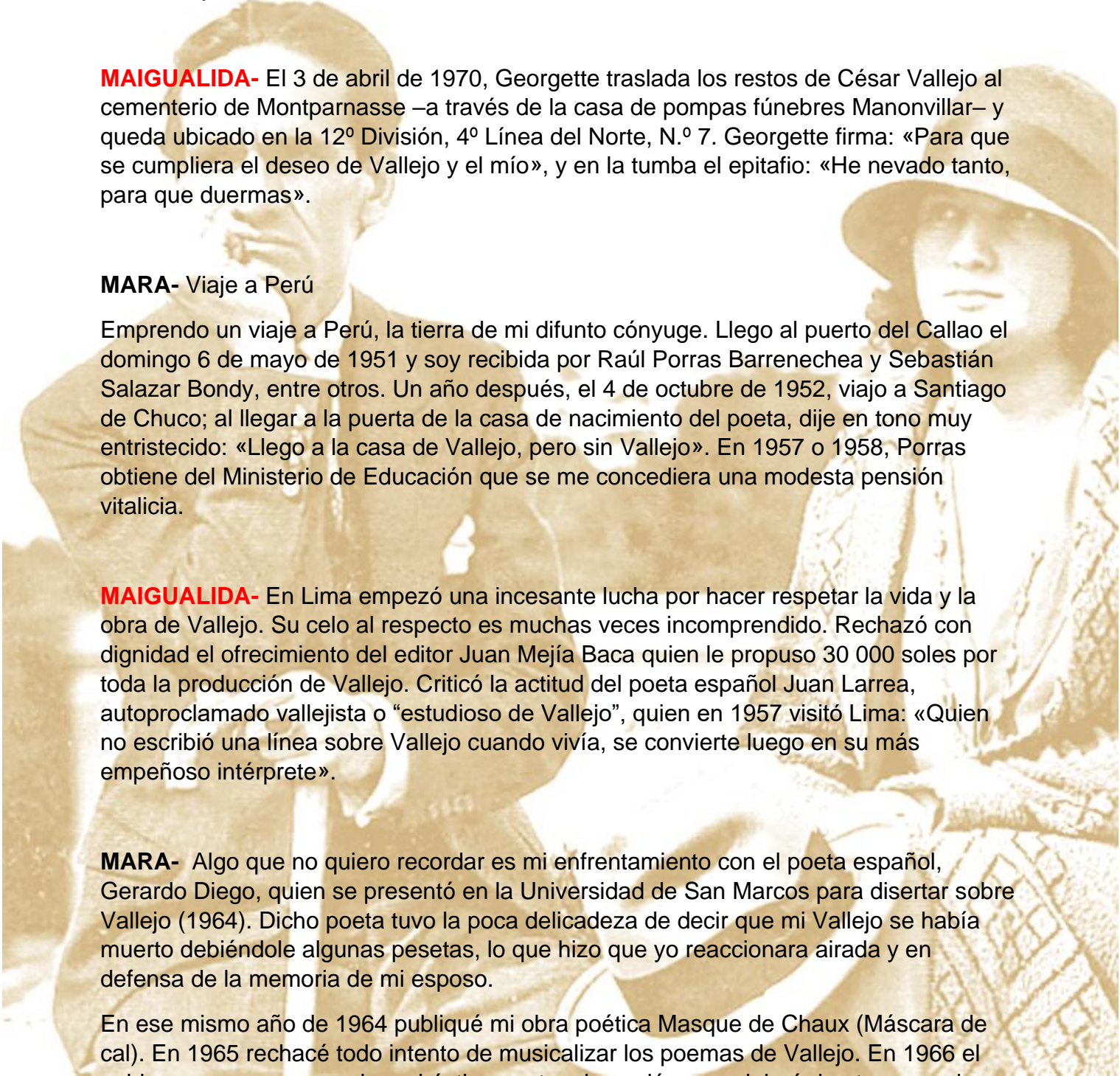
ALFRED- Me voy Georgette, tanto que nos quedaba por vivir y son tantos los deseos de no morir, ahora que te conocí y que a mi lado has caminado, que tanto nos hemos amado y afirmado nuestras relaciones de estas culturas tan dispares que ha veces nos daban con un palo en la cabeza... me voy en paz, te dejo mis letras, ya sabrás que hacer con ellas e imponerte siempre con tu carácter que firme lo llevas en tu presencia. Ya te encontrarás con mis adversarios y mis amados, mis rumbos y callecitas de mi tierra, no tengo dudas de ello, que mi país, del cual no pude volver a pisar mi tierra después de partir, te asombrará y alguna cana te sacará a relucir en tu cabellera la que acaricié tantas veces...

MAIGUALIDA- Después de una febril etapa que transcurrió entre los últimos meses de 1937, en la que se puso a escribir muchos poemas u obras literarias; Vallejo cae enfermo un 13 de marzo y muere el 15 de abril de 1938, a las 9.20 de la mañana, a los 46 años de edad.

Georgette cede su tumba de Montrouge a César. A causa de esta irreparable pérdida, recuerda:

MARA- «Cuando él murió, estuve ciega durante cuatro horas. Estuve loca». Al año siguiente, junto con Raúl Porras Barrenechea, edité y publiqué la obra poética póstuma de Vallejo, que se titula: Poemas humanos.

MAIGUALIDA- El 5 de diciembre de 1958, ante los intentos de repatriación de los restos del poeta, dictamina:



MARA- «Yo, Georgette Philippart, viuda de César Vallejo, me opongo formalmente, bajo cualquier pretexto que sea, a la apertura de mi fosa... donde reposan... los restos de mi esposo, Sr. César Vallejo. Esta tumba me pertenece y nadie puede abrirla en mi ausencia y sin mi autorización».

MAIGUALIDA- El 3 de abril de 1970, Georgette traslada los restos de César Vallejo al cementerio de Montparnasse –a través de la casa de pompas fúnebres Manonvillar– y queda ubicado en la 12ª División, 4ª Línea del Norte, N.º 7. Georgette firma: «Para que se cumpliera el deseo de Vallejo y el mío», y en la tumba el epitafio: «He nevado tanto, para que duermas».

MARA- Viaje a Perú

Emprendo un viaje a Perú, la tierra de mi difunto cónyuge. Llego al puerto del Callao el domingo 6 de mayo de 1951 y soy recibida por Raúl Porras Barrenechea y Sebastián Salazar Bondy, entre otros. Un año después, el 4 de octubre de 1952, viajo a Santiago de Chuco; al llegar a la puerta de la casa de nacimiento del poeta, dije en tono muy entristecido: «Llego a la casa de Vallejo, pero sin Vallejo». En 1957 o 1958, Porras obtiene del Ministerio de Educación que se me concediera una modesta pensión vitalicia.

MAIGUALIDA- En Lima empezó una incesante lucha por hacer respetar la vida y la obra de Vallejo. Su celo al respecto es muchas veces incomprendido. Rechazó con dignidad el ofrecimiento del editor Juan Mejía Baca quien le propuso 30 000 soles por toda la producción de Vallejo. Criticó la actitud del poeta español Juan Larrea, autoproclamado vallejista o “estudioso de Vallejo”, quien en 1957 visitó Lima: «Quien no escribió una línea sobre Vallejo cuando vivía, se convierte luego en su más empeñoso intérprete».

MARA- Algo que no quiero recordar es mi enfrentamiento con el poeta español, Gerardo Diego, quien se presentó en la Universidad de San Marcos para disertar sobre Vallejo (1964). Dicho poeta tuvo la poca delicadeza de decir que mi Vallejo se había muerto debiéndole algunas pesetas, lo que hizo que yo reaccionara airada y en defensa de la memoria de mi esposo.

En ese mismo año de 1964 publiqué mi obra poética *Masque de Chaux* (Máscara de cal). En 1965 rechacé todo intento de musicalizar los poemas de Vallejo. En 1966 el gobierno peruano me reduce drásticamente mi pensión, que dejará de otorgarme luego en 1968.

MAIGUALIDA- En 1967 edita y publica toda la narrativa del poeta: César Vallejo. Novelas y cuentos completos. En 1968 edita y publica la Obra poética completa (edición facsimilar). En octubre de 1969 le gana un juicio a la Editorial Losada, por haber publicado sin su autorización Poemas humanos y España, aparta de mí este cáliz.

Fiel a su estilo, durante un evento público Georgette le dio una bofetada al editor Carlos Milla Batres, debido a que este incumplió su promesa de publicar una foto de Vallejo en la carátula del “Homenaje internacional” al poeta consagrado por la revista Visión del Perú. En lugar de la foto, Milla Batres colocó un óleo de Macedonio de la Torre, con una representación irreconocible del poeta, al menos para el público común.

En 1974 responde a los insultos y calumnias que Juan Larrea le dirige desde su revista Aula Vallejo: «Juan Larrea es un impostor y de la más repugnante inmundicia». En 1977 reedita Máscara de cal y en 1978 publica su obra máxima: Allá ellos, allá ellos, allá ellos, páginas en defensa de la vida y obra de Vallejo. En 1979 edita y publica el Teatro completo de Vallejo.

Fallecimiento

Durante sus últimos años, su única compañía era Rosa Espinoza, empleada de su hogar, viviendo ambas en el edificio Marsano. Ella vivía además con 17 gatos los cuales su empleada se encargaba de darle el atún mezclado con pan, era descrita como intratable, solitaria y prácticamente como la bruja del edificio, siendo muy incomprendida.

El ocaso de Georgette se inicia una mañana del mes de noviembre de 1978, a los 70 años de edad. Rueda por las escaleras de su casa y las consecuencias son funestas: hemiplejía parcial, accidente cerebrovascular y arteriosclerosis senil. Fue hospitalizada en la Maison de Santé, una clínica de la Sociedad Francesa de Beneficencia que le prestó atención gratuita. Aun en tal estado, continúa bregando para impedir la repatriación de los restos de Vallejo. Expresa sus razones: «Porque en su tierra le dieron de palos, lo maltrataron y yo soy obediente a su voluntad». Su última entrevista fue en 1981.

Sus últimos meses de vida la pasó confinada en una silla de madera (no tenía dinero para una silla de ruedas). Su rutina era de la clínica a su casa y de su casa a la clínica, cuando se desplomaba, la volvían a sentar; cuando se desmoronaba, la recogían. Ella sólo podía insultar y maldecir en francés, y repetir –como una súplica, un conjuro– el nombre de quien la había confinado a ese destino peruano y miserable.

El 3 de diciembre de 1984 entra en coma a las 5:00 de la tarde. Tenía paralizado medio cuerpo y sufría complicaciones respiratorias, renales y un edema pulmonar. Sus últimas horas las pasó bajo una carpa de oxígeno. Fallece en la madrugada del 4 de diciembre. Su vida y su obra apenas empieza a ser revalorizada.

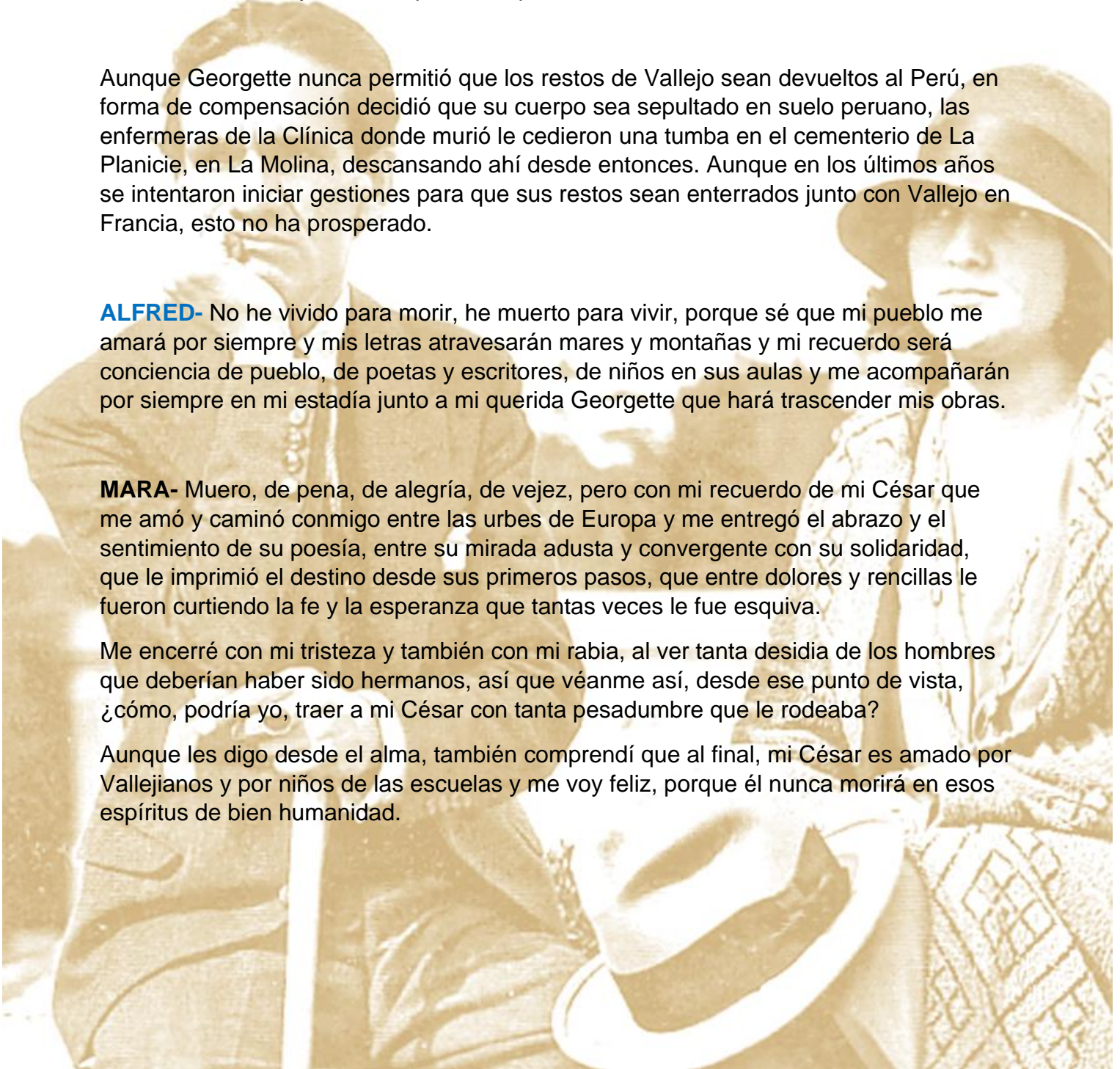
Aunque Georgette nunca permitió que los restos de Vallejo sean devueltos al Perú, en forma de compensación decidió que su cuerpo sea sepultado en suelo peruano, las enfermeras de la Clínica donde murió le cedieron una tumba en el cementerio de La Planicie, en La Molina, descansando ahí desde entonces. Aunque en los últimos años se intentaron iniciar gestiones para que sus restos sean enterrados junto con Vallejo en Francia, esto no ha prosperado.

ALFRED- No he vivido para morir, he muerto para vivir, porque sé que mi pueblo me amará por siempre y mis letras atravesarán mares y montañas y mi recuerdo será conciencia de pueblo, de poetas y escritores, de niños en sus aulas y me acompañarán por siempre en mi estadía junto a mi querida Georgette que hará trascender mis obras.

MARA- Muero, de pena, de alegría, de vejez, pero con mi recuerdo de mi César que me amó y caminó conmigo entre las urbes de Europa y me entregó el abrazo y el sentimiento de su poesía, entre su mirada adusta y convergente con su solidaridad, que le imprimió el destino desde sus primeros pasos, que entre dolores y rencillas le fueron curtiendo la fe y la esperanza que tantas veces le fue esquiva.

Me encerré con mi tristeza y también con mi rabia, al ver tanta desidia de los hombres que deberían haber sido hermanos, así que véanme así, desde ese punto de vista, ¿cómo, podría yo, traer a mi César con tanta pesadumbre que le rodeaba?

Aunque les digo desde el alma, también comprendí que al final, mi César es amado por Vallejanos y por niños de las escuelas y me voy feliz, porque él nunca morirá en esos espíritus de bien humanidad.



MAS ALLÁ DEL HORIZONTE

(Sociodrama en 2 escenas)

I ESCENA

Ambiente de boulevard de París, Vallejo y Georgette tomando café. Música de fondo de ambiente. Primavera nocturnal del mes de mayo de 1936.

Vallejo.- (Animado) ..me escriben los amigos de España, están bien de salud, pero (Cambia su semblante, triste), pero está a punto de estallar la guerra, la revolución, (Vallejo tose ligeramente).

Georgette.- ¡Revolución, revolución, no quiero saber de desgracias, noticias que te ponen mal, que nos generan incertidumbre. Y seguro que vas a querer ir a España, no quiero que viajes, ya hemos viajado lo suficiente y hemos cumplido con La Internacional. Los compañeros, camaradas, están satisfechos con los escritos que les envías para las revistas.

Aquí en Francia todavía subsiste los estragos de la revolución que tuvimos en nuestro país. Y, pese a tantos sinsabores, tenemos derecho de vivir en paz.

(Música especial). Revolución en París, revolución francesa que nos dio la libertad, sí,

la libertad a costa de tanta sangre derramada. Pero, libres al fin.

Vallejo.- Libres...pero, un halo de nostalgia noto en tu voz, en tu mirar. (Vallejo coge la barbilla de

Georgette, quien sonríe con melancolía. Vallejo saca de su bolsillo un papel, Georgette lo mira

curiosa). Es una nota de Juan Larrea, que me indica que hay una reunión de escritores la

próxima semana (Vallejo tose).

Georgette.- (Exaltada) ¡Juan Larrea...otra vez Juan Larrea!.. ese amigo tuyo tiene amistad con Henriette Maise..él siempre te llama, te busca...

Vallejo.- No te pongas así mujer (tose), mi amor.

Georgette.- ¡Noo, no quiero que vayas con ese Juan Larrea, mira cómo estás con esa tos que no te

deja...siento que tu amigo me odia, como que es muy amigo de esa Henriette quien si tiene la tuberculosis declarada.

Vallejo.- Por eso le pagaste a Henriette Maisse para que se aleje de mí ?

Georgette.- Si mi amor, yo le pagué para que te deje...ella no puede darte buena vida y más aún...se

ahoga con la tos, esa maldita enfermedad que casi acaba conmigo cuando fui niña.

Vallejo.- Si, lo se Georgette, mi amor, me lo contaste, recuerdas? Tu madre te salvó la vida a tiempo

llevándote a Reino Unido.

Georgette.- ¡Oh ma mere, Oh mon Dieu! así es mi César,..Volví a vivir, no quiero que te reúnas mucho

con tus amigos, tenemos que descartar con un examen médico, el por qué esa tos.

Espero

que sea una alergia pasajera. (Breve silencio y Georgette reacciona animada)..Es

primavera..es una noche maravillosa César Abraham...pero dime...te gustó pasear en góndola

en Venecia?..

Vallejo.- ¡Me encantó mi vida! Venecia es hermosa.

Georgette.- Sí mi amor, pasear en góndola me fascina. Qué país te agradó más?..Rusia, Checoslovaquia, Holanda, Grecia..

Vallejo.- Todos los países que recorrimos tienen sus encantos, a propósito de Venecia...Italia, con las

esculturas de Miguel Ángel...y qué decir del coliseo romano, me pareció ver los gladiadores

enfrentándose a los leones, sangre de cristianos en la arena—bueno, es historia, la espléndida Rusia con su imponente Plaza roja y el Kremlin .

Georgette.- Te gustó Grecia?

Vallejo .- Oh sí...islas de ensueño, y al recorrer sus campos, sus viñedos, me sentí un Dionisio..el dios

Dionicio (Entusiasmado)..te das cuenta Georgette?

Georgette.- Y yo, pudiste imaginarme acaso con mi cabello espantado toda una Medusa..?
(Ríen los dos)

Y te agrada mi país?...Paris...hogar dulce hogar.

Vallejo .- Tu país es bello, amo también a Francia, tu París.

Georgette.- Mañana iremos a ver algo especial que te encantará, quiero que conozcas Los Jardines de

Monet...

Vallejo .- Ah, el creador de esta hermosa pintura de La Puesta del sol..?

Georgette.- Exacto...como te acuerdas...él es Claude Monet, mi pintor preferido quien lideró la corriente

impresionista del Arte Moderno.

Los Jardines de Monet es realmente bello mi amor....tiene dos partes..un enorme jardín de

flores, delante de su casa, cuyo nombre es Le Clos Normand, y un jardín de agua, de

inspiración japonesa, que está en la parte posterior.

Vallejo .- Está bien amada mía, mañana iremos a conocer entonces..Los Jardines de Monet...qué tal

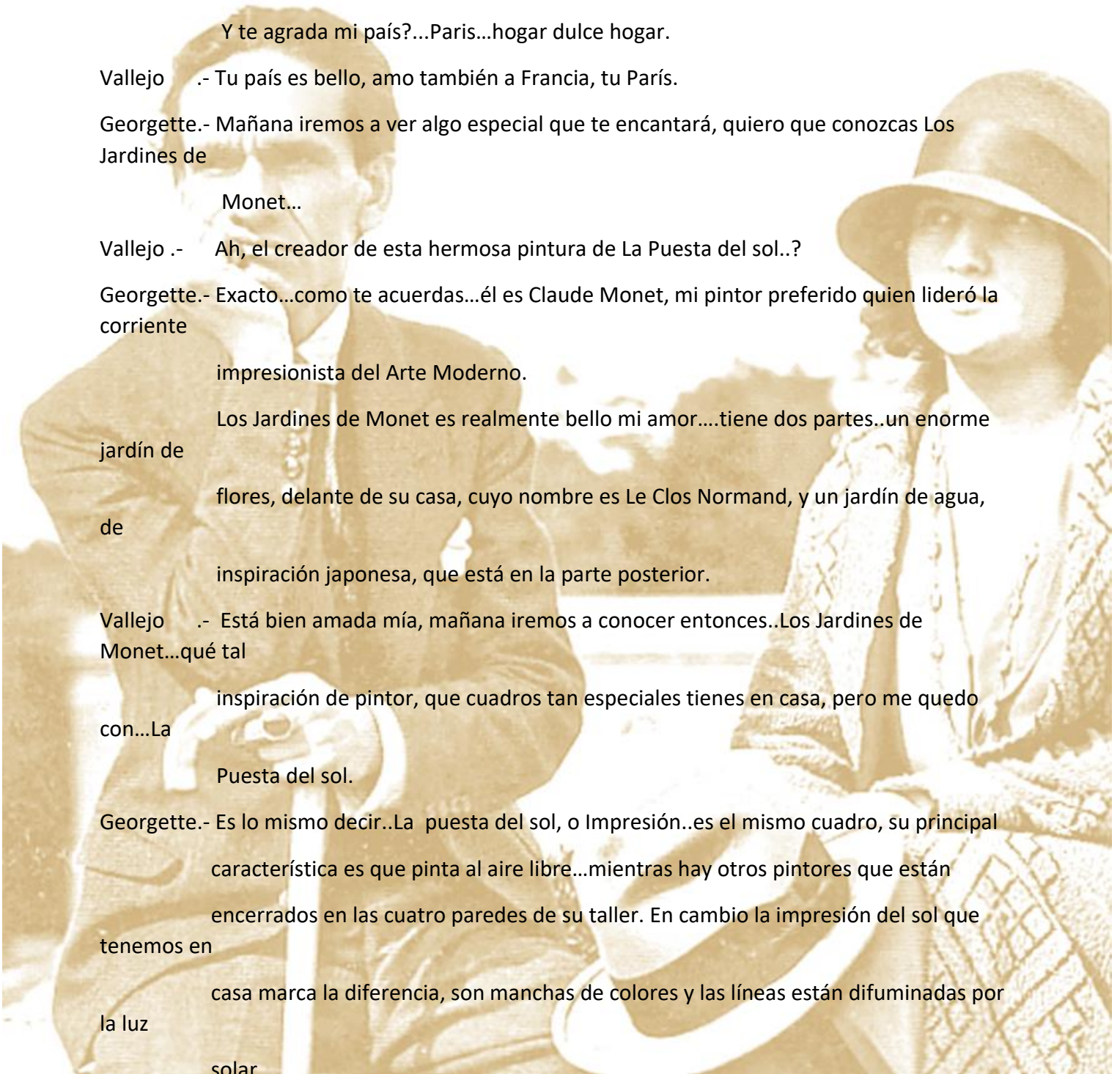
inspiración de pintor, que cuadros tan especiales tienes en casa, pero me quedo con...La

Puesta del sol.

Georgette.- Es lo mismo decir..La puesta del sol, o Impresión..es el mismo cuadro, su principal característica es que pinta al aire libre...mientras hay otros pintores que están encerrados en las cuatro paredes de su taller. En cambio la impresión del sol que tenemos en

la luz casa marca la diferencia, son manchas de colores y las líneas están difuminadas por

solar.



Vallejo .- Nada tendría sentido sin tu dulce compañía mi amada Georgette. Soy feliz a tu lado.
No me

pondré más triste, te lo prometo,

(Besándole la mano), disfrutaremos de todos estos momentos. La noche es hermosa.

Georgette.- Lee uno de tus últimos poemas de tu tierra.....(Vallejo abre su cuaderno)

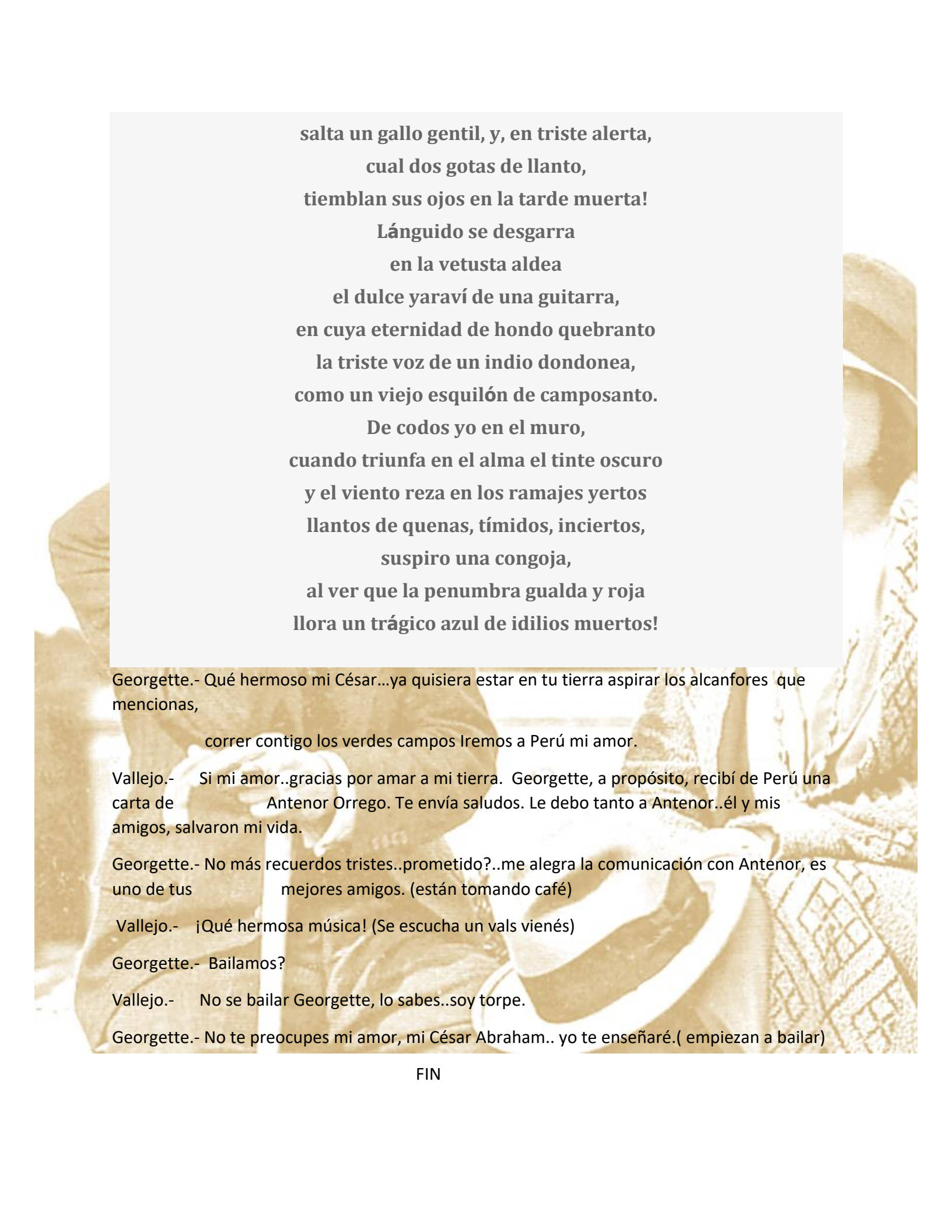
Vallejo .- Este es uno de mis temas que revive en mi lo andino de mi Santiago, añoro sus campos,

aspirar los alcanfores y eucaliptos...escucha....lo que escribí lo más reciente.

ALDEANA

de César Vallejo

**Lejana vibración de esquilas mustias
en el aire derrama
la fragancia rural de sus angustias.
En el patio silente
sangra su despedida el sol poniente
El ámbar otoñal del panorama
toma un frio matiz de gris doliente!
Al portón de la casa
que el tiempo con sus garras torna ojosa,
asoma silenciosa
y al establo cercano luego pasa,
la silueta calmosa
de un buey color de oro,
que añora con sus bíblicas pupilas,
oyendo la oración de las esquilas,
su edad viril de toro!
Al muro de la huerta
aleteando la pena de su canto,**



salta un gallo gentil, y, en triste alerta,
cual dos gotas de llanto,
tiemblan sus ojos en la tarde muerta!
Lánguido se desgarran
en la vetusta aldea
el dulce yaraví de una guitarra,
en cuya eternidad de hondo quebranto
la triste voz de un indio dondenea,
como un viejo esquilón de camposanto.
De codos yo en el muro,
cuando triunfa en el alma el tinte oscuro
y el viento reza en los ramajes yertos
llantos de quenás, tímidos, inciertos,
suspiro una congoja,
al ver que la penumbra gualda y roja
llora un trágico azul de idilios muertos!

Georgette.- Qué hermoso mi César...ya quisiera estar en tu tierra aspirar los alcanfores que mencionas,

correr contigo los verdes campos iremos a Perú mi amor.

Vallejo.- Si mi amor..gracias por amar a mi tierra. Georgette, a propósito, recibí de Perú una carta de Antenor Orrego. Te envía saludos. Le debo tanto a Antenor..él y mis amigos, salvaron mi vida.

Georgette.- No más recuerdos tristes..prometido?..me alegra la comunicación con Antenor, es uno de tus mejores amigos. (están tomando café)

Vallejo.- ¡Qué hermosa música! (Se escucha un vals vienés)

Georgette.- Bailamos?

Vallejo.- No se bailar Georgette, lo sabes..soy torpe.

Georgette.- No te preocupes mi amor, mi César Abraham.. yo te enseñaré.(empiezan a bailar)

FIN

II ESCENA

Vallejo está solo en su habitación, lecho de muerte.

Vallejo.- Señor, apiádate de mí...(Tose constantemente con ahogo)...¡Georgeette...Georgette!

Georgette.- (Entrando con una bandejita y una taza de te)...Aquí estoy mi amor, mi Cesitar..toma este té,

está un poco calientito, que te calme la tos, lo tomarás con tu medicina que indicó el

Vallejo se médico (Le ayuda a incorporarse y le da de beber) (Georgette, animada, mientras

ahoga con la tos).

Pronto te pondrás bien mi amor, regresaremos a España, ya está pasando todo, la guerra ya

llega a su fin, ya está pasando todo..no, no, no te agites, ni te preocupes. Llegará la primavera, vendrá el verano, y si gustas, estaremos en España en las playas de Marbella..o

Unido, estoy prefieres Italia, Venecia, pasearemos en Góndola. Pero antes, iremos a Reino

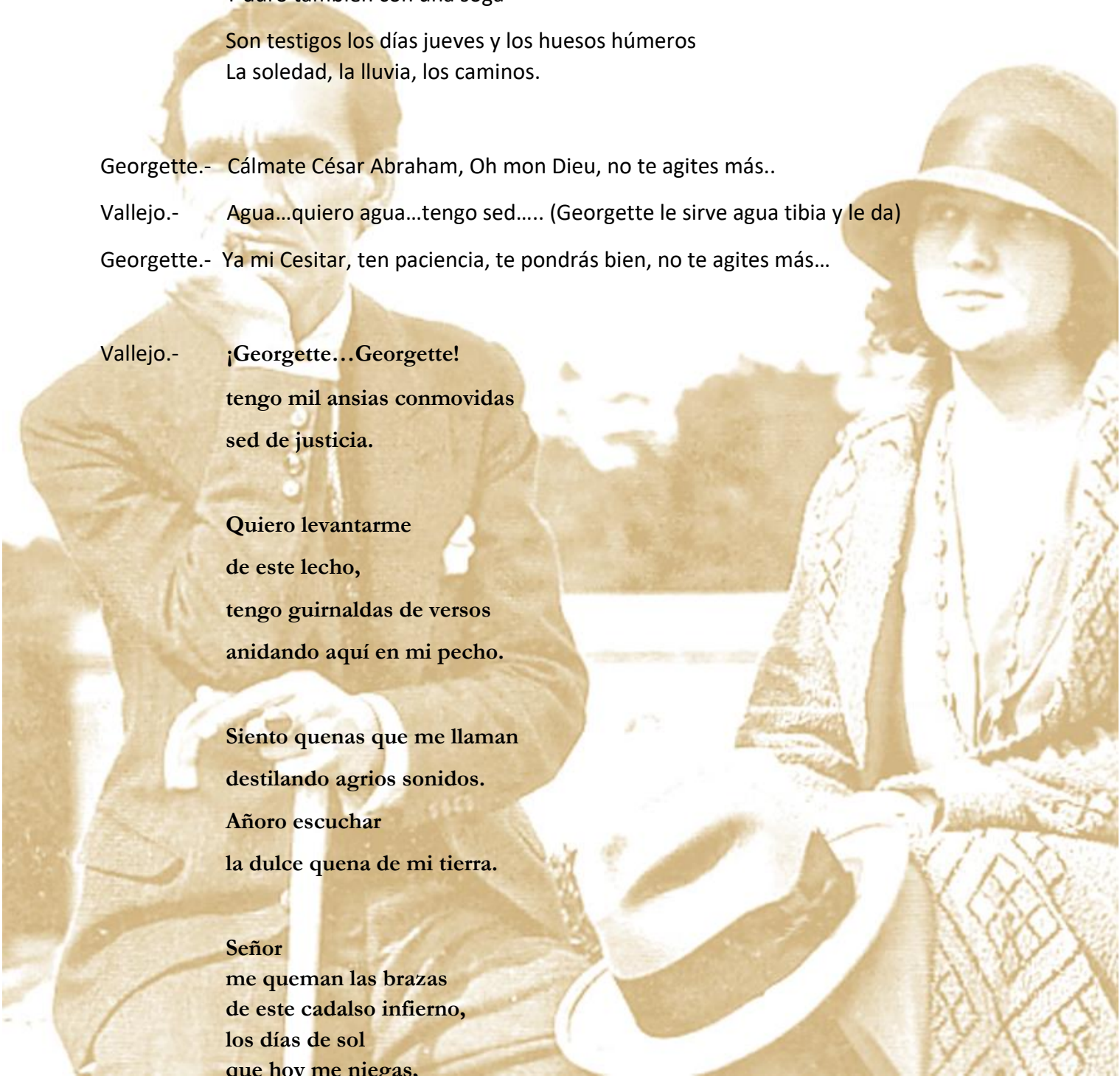
haciendo las gestiones para tu sanación definitiva mi amor...te pondrás bien, ya lo verás.

Además iremos a Perú a ver a tus hermanos.

Vallejo.- (Intentando incorporarse)...Noo Georgette, ya no es posible...no iré a ningún lado.

Me moriré en París con aguacero
Un día del cual tengo ya el recuerdo
Me moriré en París y no me corro
Tal vez un jueves, como es hoy, de otoño

Jueves será, porque hoy, jueves, que proso estos versos
Los húmeros me he puesto a la mala
Y jamás como hoy, me he vuelto
Con todo mi camino, a verme solo



César Vallejo ha muerto
Le pegaban todos sin que él les haga nada
Le daban duro con un palo
Y duro también con una soga
Son testigos los días jueves y los huesos húmeros
La soledad, la lluvia, los caminos.

Georgette.- Cálmate César Abraham, Oh mon Dieu, no te agites más..

Vallejo.- Agua...quiero agua...tengo sed..... (Georgette le sirve agua tibia y le da)

Georgette.- Ya mi Cesitar, ten paciencia, te pondrás bien, no te agites más...

Vallejo.- ¡Georgette...Georgette!
tengo mil ansias conmovidas
sed de justicia.

Quiero levantarme
de este lecho,
tengo guirnaldas de versos
anidando aquí en mi pecho.

Siento quenas que me llaman
destilando agrios sonidos.

Añoro escuchar
la dulce quena de mi tierra.

Señor
me queman las brazas
de este cadalso infierno,
los días de sol
que hoy me niegas,
se tornó
en crudo invierno.

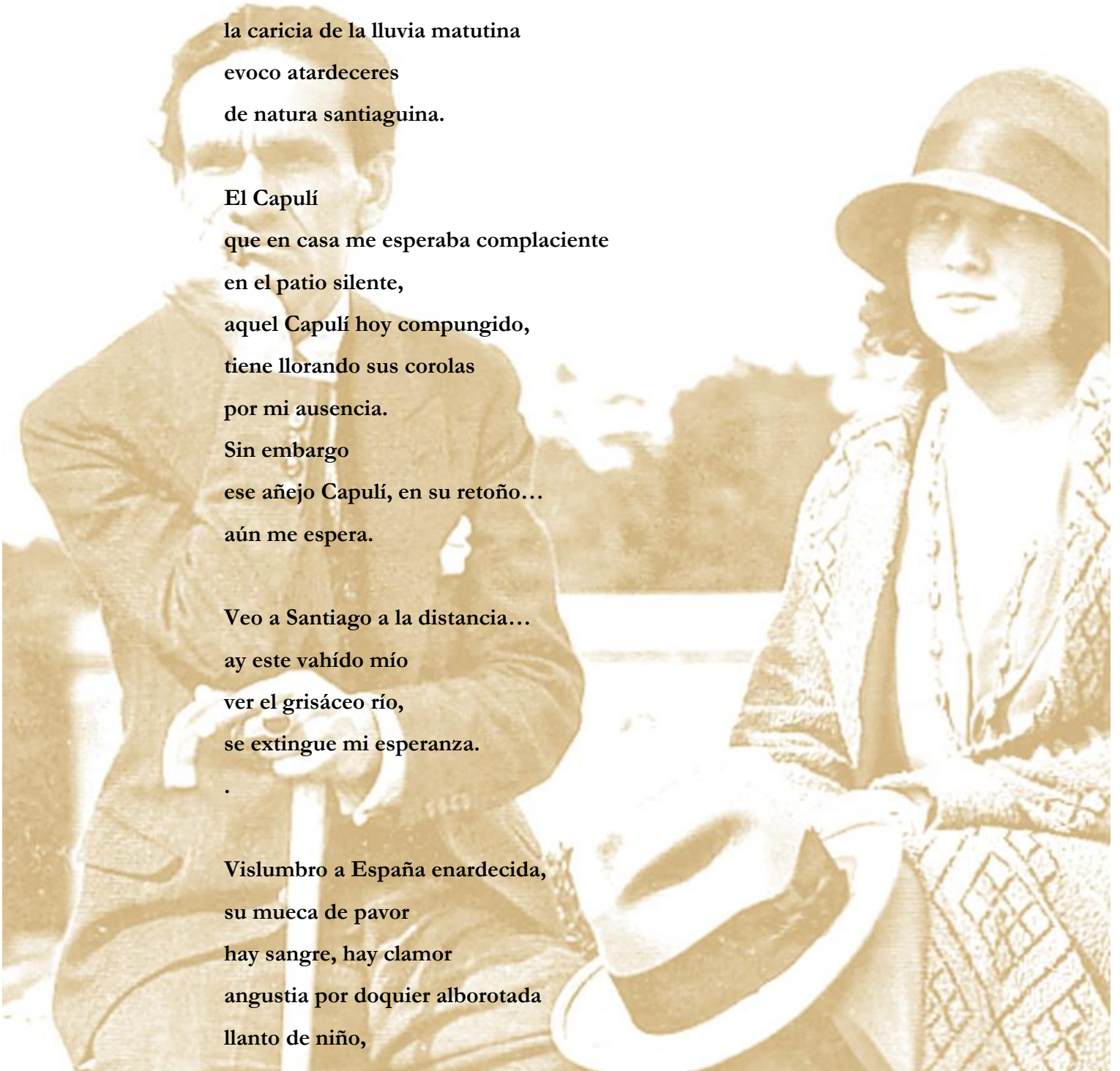
Pasa el tiempo interminable,
ansío tu mirar inefable.

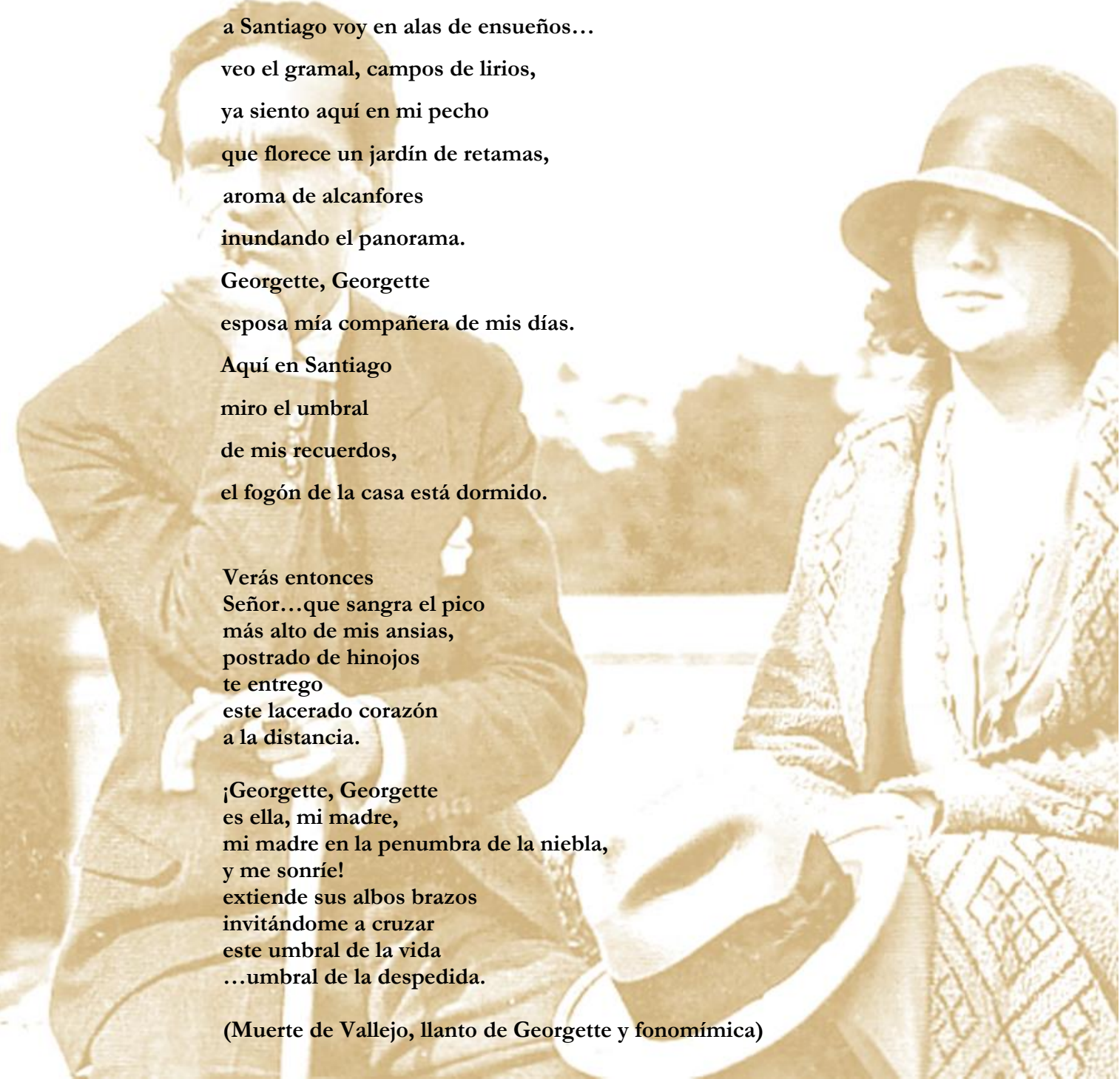
Echo de menos
la caricia de la lluvia matutina
evoco atardeceres
de natura santiaguina.

El Capulí
que en casa me esperaba complaciente
en el patio silente,
aquel Capulí hoy compungido,
tiene llorando sus corolas
por mi ausencia.
Sin embargo
ese añejo Capulí, en su retoño...
aún me espera.

Veo a Santiago a la distancia...
ay este vahído mío
ver el grisáceo río,
se extingue mi esperanza.

Vislumbro a España enardecida,
su mueca de pavor
hay sangre, hay clamor
angustia por doquier alborotada
llanto de niño,
llanto de madre acongojada.





Georgette, Georgette
a Santiago voy
en el Pegaso de mis delirios,
a Santiago voy en alas de ensueños...

veo el gramal, campos de lirios,
ya siento aquí en mi pecho
que florece un jardín de retamas,
aroma de alcanfores
inundando el panorama.

Georgette, Georgette
esposa mía compañera de mis días.
Aquí en Santiago
miro el umbral
de mis recuerdos,
el fogón de la casa está dormido.

Verás entonces
Señor...que sangra el pico
más alto de mis ansias,
postrado de hinojos
te entrego
este lacerado corazón
a la distancia.

¡Georgette, Georgette
es ella, mi madre,
mi madre en la penumbra de la niebla,
y me sonrío!
extiende sus albos brazos
invitándome a cruzar
este umbral de la vida
...umbral de la despedida.

(Muerte de Vallejo, llanto de Georgette y fonomímica)

Autora : María Esther Pérez Ávila
Fin del sociodrama

"Inmanente Mirada Girasol de Georgette, Resguardo Imperecedero de la Poesía Humanista Vallejana"

Lucy Carlosama Carlosama
Presidenta fundadora de ASORBAEX
Reino de España



RESUMEN

Georgette Philippart de Vallejo y su inmanente mirada girasol, fue la valiente custodia que resguardó el legado poético, literario, sociolingüístico y humanista de Vallejo para las generaciones futuras que hoy conocemos la trascendente obra del Vate Universal.

A pesar de las adversidades que enfrentó durante una dura época en la que las desigualdades, la discriminación y la no garantía de los derechos de las mujeres, eran las condicionantes sociales y civiles de esos tiempos, no desfalleció hasta conseguir publicar las creaciones poéticas de su amado Vallejo; joyas literarias del imperecedero vínculo de fortaleza histórica y omnipresente del pensamiento libre del poeta, plasmando para la eternidad su ingeniosa pluma de lenguaje expresivo, fuerza espiritual, proeza social y arraigo humanista cultural.

Gracias a ella, a su incansable lucha por perpetuar en el tiempo y difundir la excepcional obra de nuestro Vale Universal César Abraham Vallejo Mendoza.

Georgette María Philippart Travers, la fiel Dulcinea dérmica de Vallejo en su aporte al conocimiento para complementar la historiografía lingüística, creadora y académica del paralelismo, de la veracidad de la obra y la dimensión cosmogónico, libertad y plurilingüismo inspirado en la dramaturgia sensible al sufrimiento por la falta de justicia social, la que siempre buscaba César Abraham Vallejo Mendoza y el tejido de espacio socio-intercultural, en consecuencia de la cultura de interacción antropológica y sociolingüística ante la disglotia social de las lenguas atávicas, expresiones del Perú andino.

La sensibilidad del humanismo de las palabras ante la gentileza del poeta Vallejo por los términos lingüísticos de metáforas humanizadas, son valores históricos herméticos que enriquecen los planos geográficos descritos en sus obras, como visionario de este futuro y las revoluciones beligerantes de los tiempos presentes.

Georgette Marie Philippart de Vallejo, la inmanente mirada girasol deja grandes aportes en resguardo del conocimiento académico, lexicográfico y sociolingüístico e imperecedero de la poesía humanista Vallejiana. En ASORBAEX la hemos reconocido como Embajadora Post Mortem Mujer Girasol Cultura De Igualdad, Ética, Equidad, Resiliencia Artepax, como referente del plano literario, fuente de información de primera mano, su conocimiento loable como escritora, poeta y músico logró captar el léxico de herencia literaria que recoge los trazos del lenguaje cultural Georllejiano como patrimonio de valores y vocación educativa y poética, de la libertad democrática del pensamiento crítico, ante las beligerancias, problemáticas existentes, globalización y pobreza que afectan y manipulan a pueblos sometidos en favor de algunas socioeconomías a escala mundial, con la ficción involutiva de la explotación del desarrollo global del sistema y el deterioro de la Aléthaia Histórica, las culturas, la democracia, discriminación, economía, la libertad de expresión, la libertad tipográfica, la modificación del acento de las lenguas vernáculas del mestizaje social y afectación de los cambios deliberantes biogeoquímicos del medio ambiente.

Tenemos el compromiso de desolvidar y planificar acciones de recuperación, transformación y resiliencia como nos decía el vate universal en su poema Los nueve monstruos: "Hay, hermanos muchísimo que hacer". (Centro Peruano de Estudios Culturales [CPEC], 2008, p. 127)

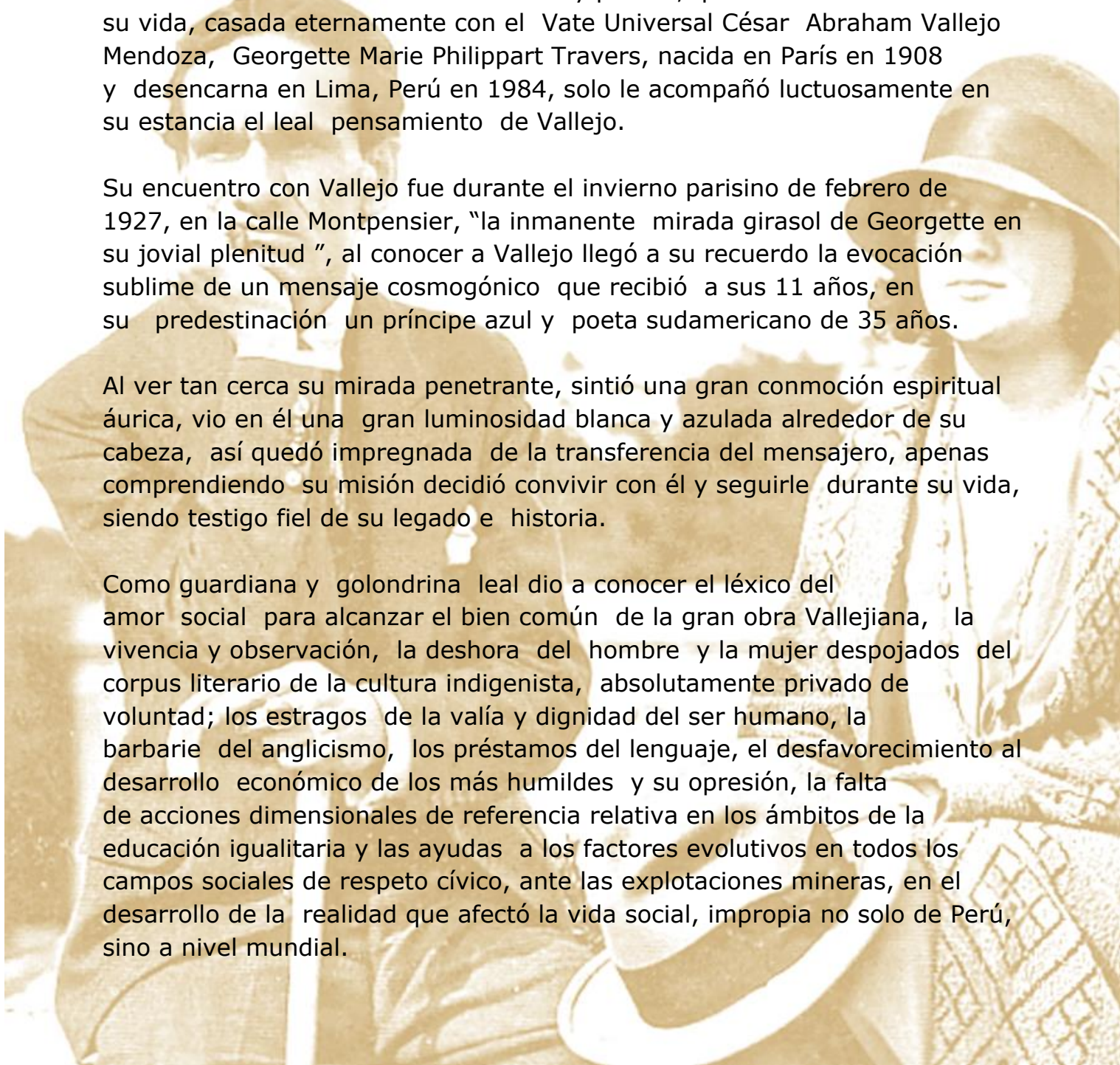
Por todo ello, hoy en día debemos continuar reivindicando la presencia de la mujer en la literatura, poesías y artes en general, con enfoque de género, acciones del gran conglomerado ante las brechas existentes y la necesidad de la reestructuración del tiempo, para la realización del trabajo tipográfico y que se ponga en valor el diálogo, la diversidad, la inclusión y la libertad creativa.

Desde la Francia mágica e impetuosa, de arraigo merovingio, impregnada de misterio, de la sensación de la lengua metafórica y vocabulario de oralidad, adoptando acentos de melancolía, expresiones fraseológicas de otras tierras en el dinamismo de la fidelidad y pureza, que transfirió el amauta a su vida, casada eternamente con el Vate Universal César Abraham Vallejo Mendoza, Georgette Marie Philippart Travers, nacida en París en 1908 y desencarna en Lima, Perú en 1984, solo le acompañó luctuosamente en su estancia el leal pensamiento de Vallejo.

Su encuentro con Vallejo fue durante el invierno parisino de febrero de 1927, en la calle Montpensier, "la inmanente mirada girasol de Georgette en su jovial plenitud", al conocer a Vallejo llegó a su recuerdo la evocación sublime de un mensaje cosmogónico que recibió a sus 11 años, en su predestinación un príncipe azul y poeta sudamericano de 35 años.

Al ver tan cerca su mirada penetrante, sintió una gran conmoción espiritual áurica, vio en él una gran luminosidad blanca y azulada alrededor de su cabeza, así quedó impregnada de la transferencia del mensajero, apenas comprendiendo su misión decidió convivir con él y seguirle durante su vida, siendo testigo fiel de su legado e historia.

Como guardiana y golondrina leal dio a conocer el léxico del amor social para alcanzar el bien común de la gran obra Vallejiana, la vivencia y observación, la deshora del hombre y la mujer despojados del corpus literario de la cultura indigenista, absolutamente privado de voluntad; los estragos de la valía y dignidad del ser humano, la barbarie del anglicismo, los préstamos del lenguaje, el desfavorecimiento al desarrollo económico de los más humildes y su opresión, la falta de acciones dimensionales de referencia relativa en los ámbitos de la educación igualitaria y las ayudas a los factores evolutivos en todos los campos sociales de respeto cívico, ante las explotaciones mineras, en el desarrollo de la realidad que afectó la vida social, impropia no solo de Perú, sino a nivel mundial.



Gracias a su legado, peculio económico en la fidelidad pura, aún sin saber que le deparaba el futuro, ella le apoyó, viajaron a España para la reedición de su gran obra Trilce, hoy en día inspiración del estudio de variedad lingüística, científico, metafórico y la publicación de las obras póstumas "Poemas Humanos" y "España, aparta de mí este cáliz".

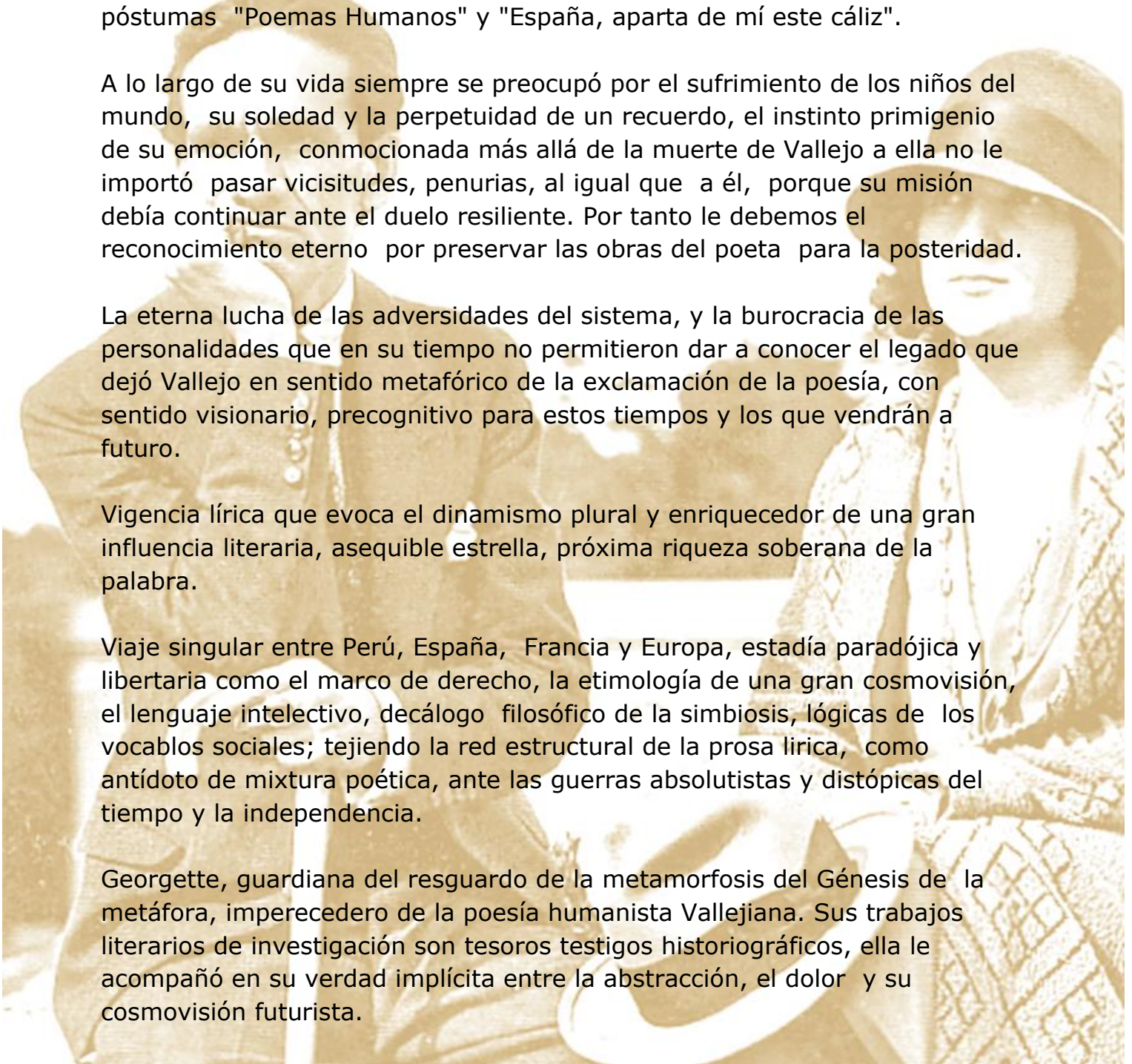
A lo largo de su vida siempre se preocupó por el sufrimiento de los niños del mundo, su soledad y la perpetuidad de un recuerdo, el instinto primigenio de su emoción, conmocionada más allá de la muerte de Vallejo a ella no le importó pasar vicisitudes, penurias, al igual que a él, porque su misión debía continuar ante el duelo resiliente. Por tanto le debemos el reconocimiento eterno por preservar las obras del poeta para la posteridad.

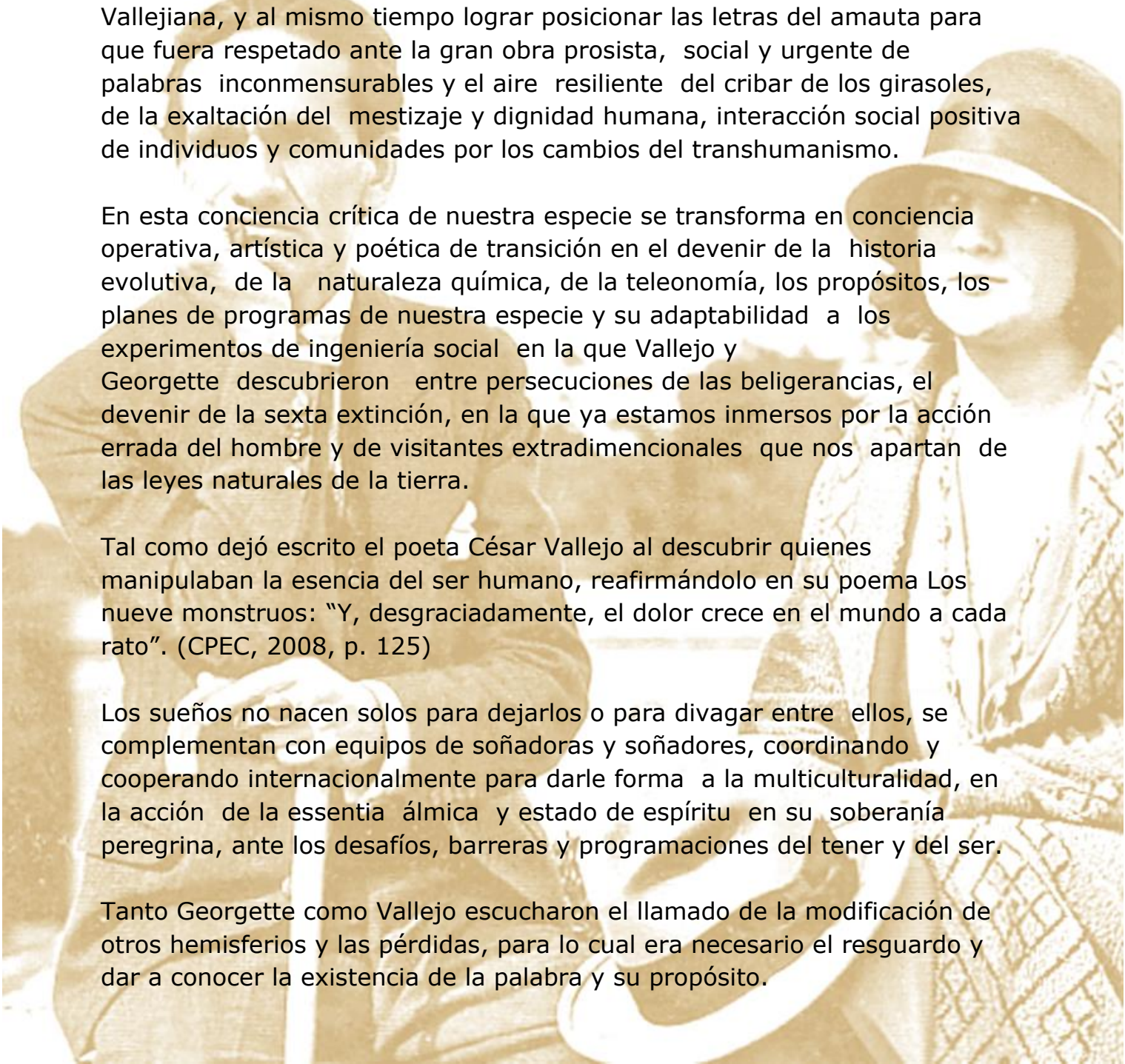
La eterna lucha de las adversidades del sistema, y la burocracia de las personalidades que en su tiempo no permitieron dar a conocer el legado que dejó Vallejo en sentido metafórico de la exclamación de la poesía, con sentido visionario, precognitivo para estos tiempos y los que vendrán a futuro.

Vigencia lírica que evoca el dinamismo plural y enriquecedor de una gran influencia literaria, asequible estrella, próxima riqueza soberana de la palabra.

Viaje singular entre Perú, España, Francia y Europa, estadía paradójica y libertaria como el marco de derecho, la etimología de una gran cosmovisión, el lenguaje intelectual, decálogo filosófico de la simbiosis, lógicas de los vocablos sociales; tejiendo la red estructural de la prosa lírica, como antídoto de mixtura poética, ante las guerras absolutistas y distópicas del tiempo y la independencia.

Georgette, guardiana del resguardo de la metamorfosis del Génesis de la metáfora, imperecedero de la poesía humanista Vallejiana. Sus trabajos literarios de investigación son tesoros testigos historiográficos, ella le acompañó en su verdad implícita entre la abstracción, el dolor y su cosmovisión futurista.





Vallejo dejó en manos de su *śakti* , Georgette, la fuerza femenina, el legado de sus escritos, sus pensamientos, historia y circunstancias. Ella debió luchar para conseguir su espacio como mujer, poeta y escritora; se lo propuso hasta conseguirlo, dejando transcrito el legado de las obras póstumas Vallejiana, y al mismo tiempo lograr posicionar las letras del amaute para que fuera respetado ante la gran obra prosista, social y urgente de palabras inconmensurables y el aire resiliente del cribar de los girasoles, de la exaltación del mestizaje y dignidad humana, interacción social positiva de individuos y comunidades por los cambios del transhumanismo.

En esta conciencia crítica de nuestra especie se transforma en conciencia operativa, artística y poética de transición en el devenir de la historia evolutiva, de la naturaleza química, de la teleonomía, los propósitos, los planes de programas de nuestra especie y su adaptabilidad a los experimentos de ingeniería social en la que Vallejo y Georgette descubrieron entre persecuciones de las beligerancias, el devenir de la sexta extinción, en la que ya estamos inmersos por la acción errada del hombre y de visitantes extradimensionales que nos apartan de las leyes naturales de la tierra.

Tal como dejó escrito el poeta César Vallejo al descubrir quienes manipulaban la esencia del ser humano, reafirmandolo en su poema Los nueve monstruos: "Y, desgraciadamente, el dolor crece en el mundo a cada rato". (CPEC, 2008, p. 125)

Los sueños no nacen solos para dejarlos o para divagar entre ellos, se complementan con equipos de soñadoras y soñadores, coordinando y cooperando internacionalmente para darle forma a la multiculturalidad, en la acción de la esencia álmica y estado de espíritu en su soberanía peregrina, ante los desafíos, barreras y programaciones del tener y del ser.

Tanto Georgette como Vallejo escucharon el llamado de la modificación de otros hemisferios y las pérdidas, para lo cual era necesario el resguardo y dar a conocer la existencia de la palabra y su propósito.

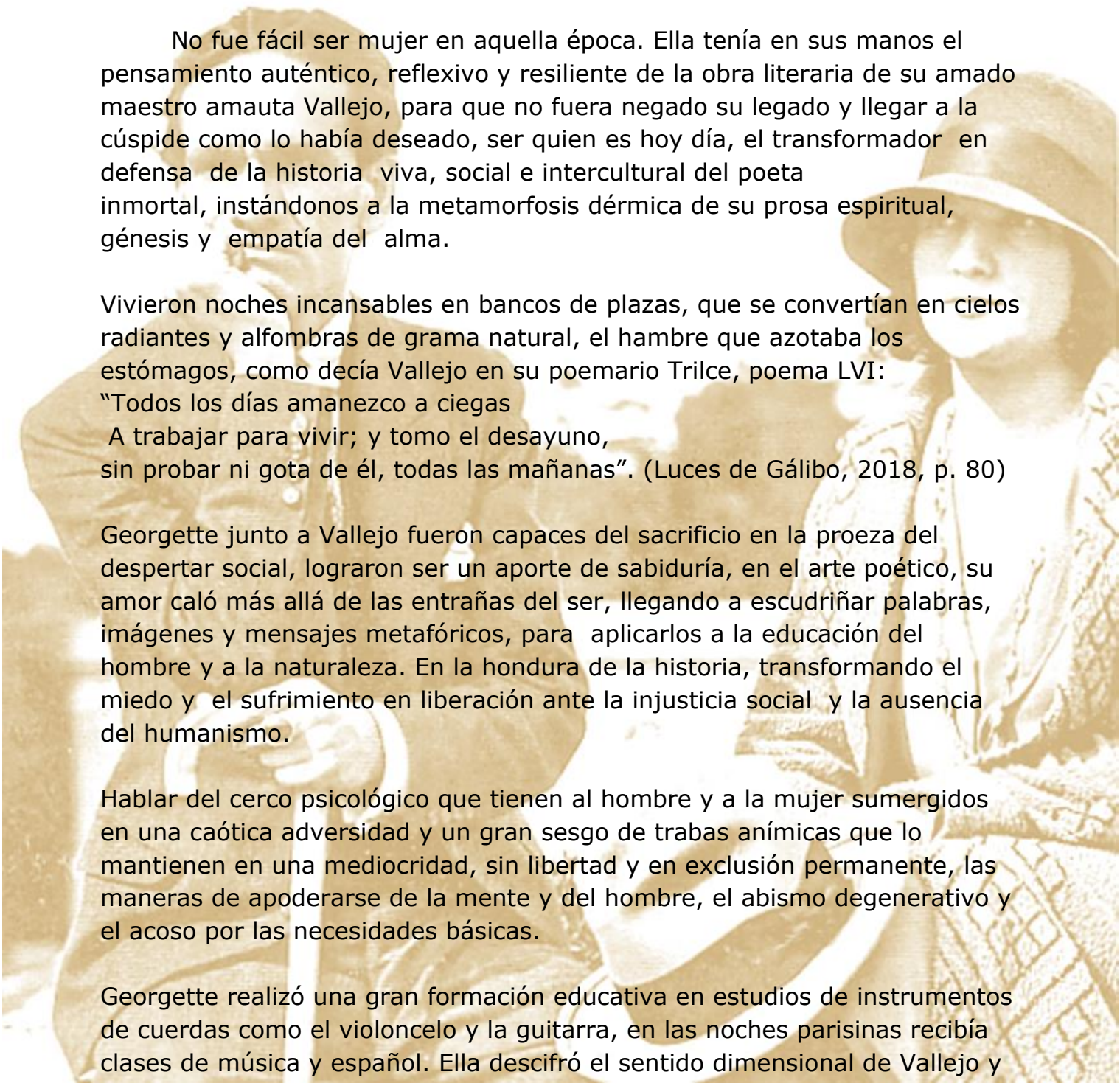
Así como lo dice su poema "La rueda del Hambriento":
"pero dadme,
en español
algo, en fin, de beber, de comer, de vivir, de reposarse,
y después me iré..." (CPEC, 2008, p. 64)

Georgette contribuyó para que la lengua viva del castellano peruano fuera instrumento primordial de la prosa de Vallejo, y esté al servicio del prójimo en su reeducación social, con la reedición de su poemario Trilce, obra que ha aportado estudios importantes en estos tiempos acerca de la lengua, artes y el idioma español.

Tras el fallecimiento de Vallejo, ella tomó decididamente la misión de dejar plasmado su legado de trascendencia, dejándonos y compartiendo su patrimonio literario.

A ambos les motivaba el interés por lograr los cambios sociales imperantes de la época, por lo que vivieron una constante lucha por la supervivencia, ante la evolución de la mujer y la equidad de género, a través de la literatura y la prosa, para hacer realidad el apoyo cívico, la dignidad, el respeto y el ingenio publicando en 1964 Masque De Chaux "Máscara De Cal" y "Apuntes Biográficos Sobre Poemas en Prosa y Poemas Humanos" y en 1978 la obra de César Vallejo en defensa de la vida "Allá Ellos, Allá Ellos, Allá Ellos"

Y es que Vallejo y Georgette dejan huellas imperecederas en la poesía, el principio de telos y la triada dimensional al que todo vuelve en el infinito; aunque, a diferencia del objeto por sus objetivos, teleología con propósitos de intenciones de un nuevo arte de la poesía, trilingüismo sociolingüístico, mestizaje cosmogónico que aporta características vinculantes a las capacidades de la memoria, como herramienta de estructura y función didáctica cognitiva para el desarrollo, el talento, ingenio creativo y rapidez visual, antídoto alquímico ante la actitud apabullante del robo de la psique. De habilidad mental ante la reductibilidad que se gestaba en cada beligerancia migratoria de la existencia de lo transcultural y el imprescindible antídoto, vocablos semánticos, neologismo utilizado a través del género literario como expresión del ingenio de dinamización de la memoria; profecía del universo del alma.



Ella defendió con autoridad la verdadera vida que llevó el poeta ante las supuestas leyendas biográficas de su vida, en la que se especulaba de aparentes momentos de la existencia de Vallejo, entre 1910 y 1938.

No fue fácil ser mujer en aquella época. Ella tenía en sus manos el pensamiento auténtico, reflexivo y resiliente de la obra literaria de su amado maestro amauta Vallejo, para que no fuera negado su legado y llegar a la cúspide como lo había deseado, ser quien es hoy día, el transformador en defensa de la historia viva, social e intercultural del poeta inmortal, instándonos a la metamorfosis dérmica de su prosa espiritual, génesis y empatía del alma.

Vivieron noches incansables en bancos de plazas, que se convertían en cielos radiantes y alfombras de grama natural, el hambre que azotaba los estómagos, como decía Vallejo en su poemario Trilce, poema LVI:

“Todos los días amanezco a ciegas

A trabajar para vivir; y tomo el desayuno,

sin probar ni gota de él, todas las mañanas”. (Luces de Gálibo, 2018, p. 80)

Georgette junto a Vallejo fueron capaces del sacrificio en la proeza del despertar social, lograron ser un aporte de sabiduría, en el arte poético, su amor caló más allá de las entrañas del ser, llegando a escudriñar palabras, imágenes y mensajes metafóricos, para aplicarlos a la educación del hombre y a la naturaleza. En la hondura de la historia, transformando el miedo y el sufrimiento en liberación ante la injusticia social y la ausencia del humanismo.

Hablar del cerco psicológico que tienen al hombre y a la mujer sumergidos en una caótica adversidad y un gran sesgo de trabas anímicas que lo mantienen en una mediocridad, sin libertad y en exclusión permanente, las maneras de apoderarse de la mente y del hombre, el abismo degenerativo y el acoso por las necesidades básicas.

Georgette realizó una gran formación educativa en estudios de instrumentos de cuerdas como el violoncelo y la guitarra, en las noches parisinas recibía clases de música y español. Ella descifró el sentido dimensional de Vallejo y defendió la causa en la persecuta de darlo todo por la dignidad de la existencia, no desvincular al ser humano del orden natural, enlazar y

humanizarlo en todos los ámbitos de la esencia y existencia cultural resplandeciente de la regeneración de sabiduría sapiencial complaciente.

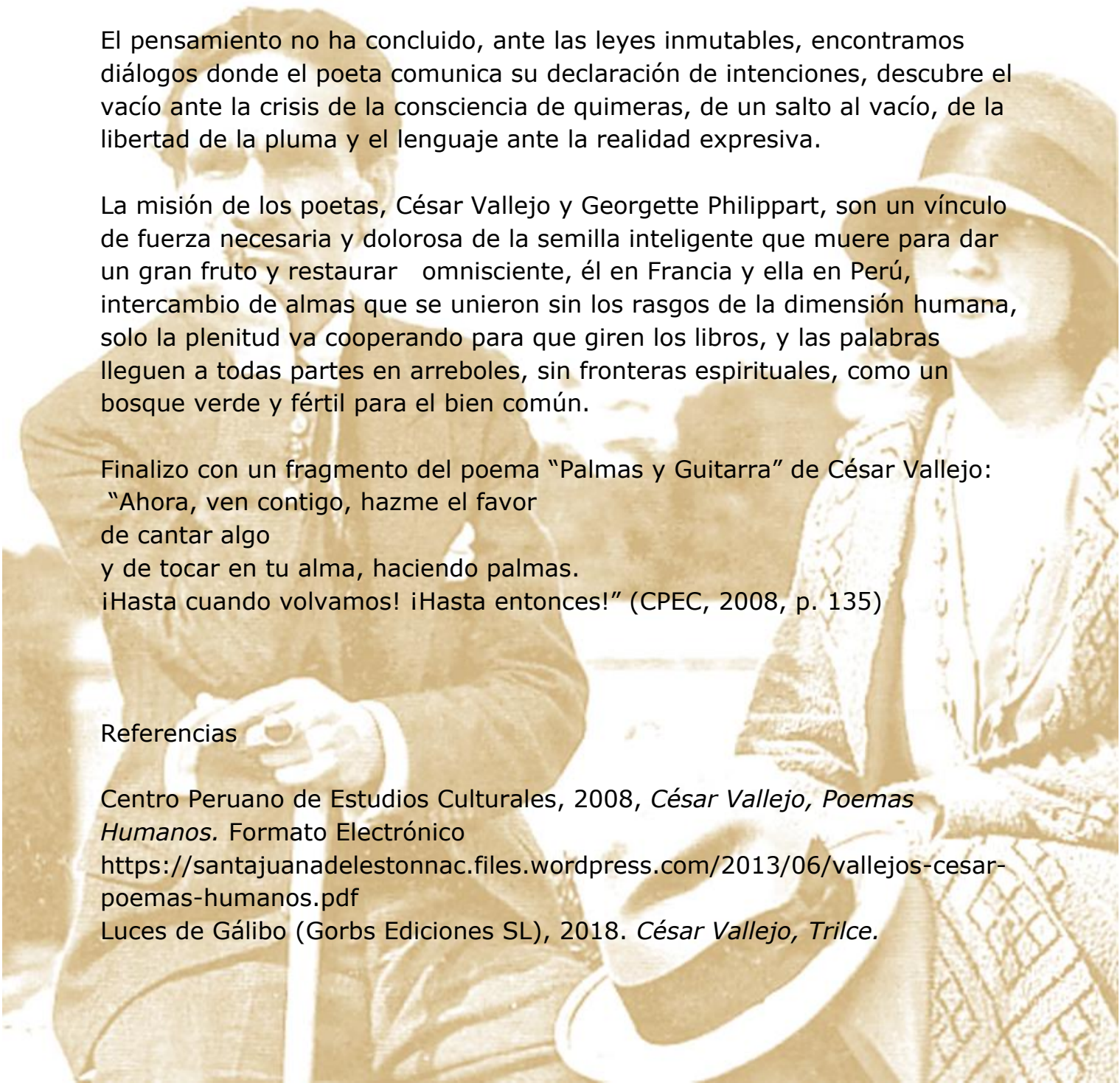
Georgette viuda de Vallejo defendía con su vida al poeta, este no siempre fue apoyado ni siempre recibió ayuda de sus amistades, y después de morir otros intelectuales del Perú quisieron explotar su legado literario sin contar con el debido permiso de su viuda Georgette, quien sólo deseaba dar a conocer la obra y el mensaje que dejó plasmado Vallejo en sus creaciones poéticas.

La tarea fue verdaderamente heroica y difícil, era el viaje a la tierra que vio nacer al poeta, dar a conocer su obra, la cual había defendido con su vida durante la segunda guerra mundial. Ella en medio de su tristeza por la pérdida de su amado, decidió situar su nombre en la cúspide de la historia, la cultura y las artes nacionales; y la gran aportación fundamental que este hizo para la lengua peruana en contexto mundial, promoviendo la lengua española a través de la poesía, del patrimonio social del castellano como participación de difusión evolutiva cultural, de honor y dignidad del resguardo en fidelidad de las obras del vate universal.

El gran acontecimiento que supone la enseñanza de la lengua, su mestizaje que enriquece la diversidad cultural, hoy en este gran Congreso Internacional de Georgette de Vallejo, nos reúne el aporte entre naciones, de expresión cohesiva, de sinergias con España, en convocatoria del gran Perú, Utah y Francia, la imprescindible polimatía, de reflexión, riqueza esencial, viva, materno hispanista, como horizonte universal.

“Inmanente mirada girasol de Georgette, resguardo imperecedero de la poesía humanista Vallejiana” patrimonio que debemos preservar e impulsar, para la dignidad cultural en la que este evento trasciende como registro de riqueza literaria y creación poética.

La importancia de la mujer en la preservación de la lengua como fuente de transmisión que construye una sociedad trascendental del conocimiento y crea vínculos de la historia e influencia creativa lingüística de alcance mundial, ante los retos neurolingüísticos y sociales con todos los acentos y mezclas, solidarios y sostenibles. Los estudios y búsqueda de sus raíces Vallejiana, versificación Georgettina, carolingia



aplicadas a las artes, ciencias, expresiones, ideas, opiniones, giros, matices, creando la cultura Vallejiana. Protagonizar poemas humanos transmitiendo verdades auténticas en su prolongación de la certeza.

El pensamiento no ha concluido, ante las leyes inmutables, encontramos diálogos donde el poeta comunica su declaración de intenciones, descubre el vacío ante la crisis de la consciencia de quimeras, de un salto al vacío, de la libertad de la pluma y el lenguaje ante la realidad expresiva.

La misión de los poetas, César Vallejo y Georgette Philippart, son un vínculo de fuerza necesaria y dolorosa de la semilla inteligente que muere para dar un gran fruto y restaurar omnisciente, él en Francia y ella en Perú, intercambio de almas que se unieron sin los rasgos de la dimensión humana, solo la plenitud va cooperando para que giren los libros, y las palabras lleguen a todas partes en arreboles, sin fronteras espirituales, como un bosque verde y fértil para el bien común.

Finalizo con un fragmento del poema "Palmas y Guitarra" de César Vallejo:
"Ahora, ven contigo, hazme el favor
de cantar algo
y de tocar en tu alma, haciendo palmas.
¡Hasta cuando volvamos! ¡Hasta entonces!" (CPEC, 2008, p. 135)

Referencias

Centro Peruano de Estudios Culturales, 2008, *César Vallejo, Poemas Humanos*. Formato Electrónico
<https://santajuanadelestonnac.files.wordpress.com/2013/06/vallejos-cesar-poemas-humanos.pdf>
Luces de Gálibo (Gorbs Ediciones SL), 2018. *César Vallejo, Trilce*.

Malu Otero, Brasil



Título: Georgette Philippart de Vallejo y su Sentimiento del Mundo

***"Tengo sólo dos manos
y el sentimiento del mundo,
pero estoy lleno de esclavos,
mis recuerdos escurren
y el cuerpo transige
en la confluencia del amor."
(Carlos Drumond de Andrade)***

Este trabajo enfoca la percepción, sentimientos y acciones en la vida de Georgette de Vallejo. Quiero señalar la importancia para Georgette de su sentimiento del mundo, lo que representaba su norte, su orientación en la vida. Esto se resume, sin duda, a César Vallejo. Ya veremos cómo se manifiesta en distintas etapas de su vida.

Mucho se ha hablado de la personalidad de Georgette. Sin desconsiderar su carácter difícil, vamos a subrayar que a partir del encuentro con el escritor peruano César Vallejo, él se vuelve un norte en su vida. Veremos a través de datos biográficos, entrevistas y algunas de sus poesías, las marcas de la presencia de Vallejo en vida y tras su muerte en la existencia de Georgette.

Georgette nació el 7 de enero de 1908 en el barrio 15 de París. A los once años, Georgette ya soñaba con su príncipe encantado: que él tenía 35 años de edad, era sudamericano y poeta. Esa descripción coincide exactamente con el perfil de Vallejo.

Cuando se conocen, en 1927, ella tenía 18 años y Vallejo, 35. La magia de ese encuentro para Georgette, se hace notar desde el momento en que él la saluda: "Vallejo quitándose el sombrero me saluda y veo una gran luminosidad blanco-azul alrededor de su cabeza..." (Enereida nº 4, 2006). Su amor era tan intenso que ella lo venera en vida y sigue haciéndolo tras su muerte, volviéndose la gran difusora de su obra.

El 11 de octubre de 1934, luego de una armoniosa convivencia de seis años, según Velázquez Rojas (2010), Georgette y César Vallejo se casan por lo civil. Se unen en un proyecto de vida común.

Tras la muerte de Vallejo, Georgette sigue plasmando su existencia en él y en su poesía *Máscara de Cal*, ella condensa la angustia que ha generado la partida de Vallejo, conllevando a lo de vivir ya sin alegría y sin rumbo:

“Acuérdate que mi vida
Se queda lentamente sola

Lentamente
Enloquece

Y sigo este camino sin saber
Como un animal que tira la carreta

Hacia el matadero”

Su sentimiento más palpable es la nostalgia y la pena de ya no tener la presencia física de Vallejo:

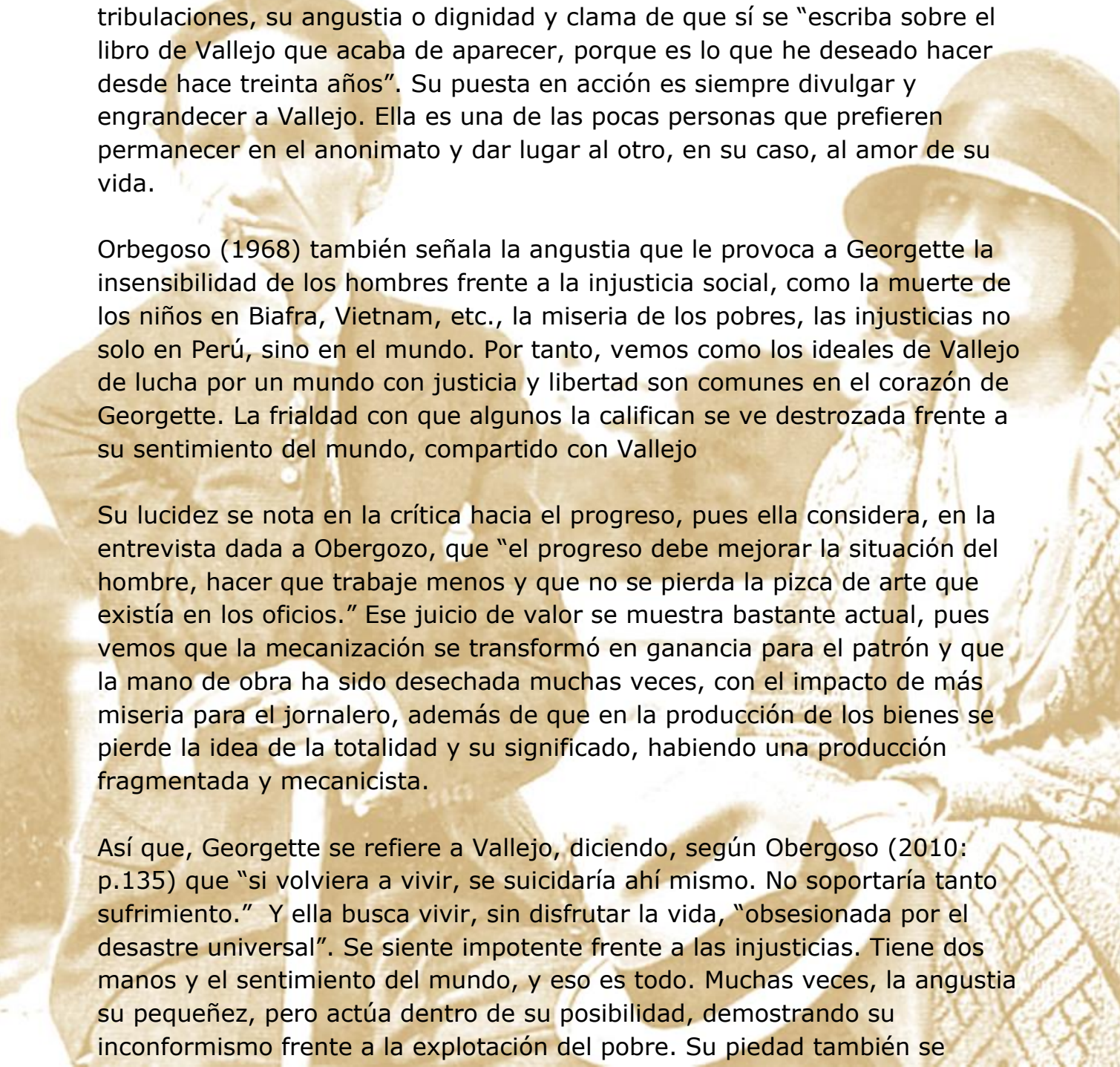
“(…) y toqué sus cabellos muertos

Oh extraña pena
De no volverte a ver
Nunca más”

Georgette de Vallejo. *Máscara de Cal*.

La ida de Georgette al Perú ha sido como una realización del deseo de Vallejo de su reencuentro con su pueblo, su gente y su familia. Él sigue siendo su norte, aún tras su muerte. Así, ella vive 33 años en Perú, hasta su muerte. El periodista Jorge Donayre (1951) habla de Georgette, cuando ella llega a Lima:

“Todo en ella refleja carácter, porfía y afirmación. Acaba de pisar tierra peruana. Y se diría que está en íntima tertulia con el ser amado. Y ella recuerda: Siempre, César, tenía la obsesión de su patria y de su familia. En sus últimos días llamaba a su madre, sus hermanos y sus pequeños sobrinos. Refería recuerdos de Santiago de Chuco, de sus viajes a caballo y



de una hacienda en la que trabajó a los dieciséis años de edad. Siempre tuvo presente a su tierra y a su infancia". (apud Velázquez Rojas, 2010) Georgette en una entrevista a Orbegozo (1968), nombrada por él como una entrevista trunca, rechaza que la entrevista sea acerca de ella, de sus tribulaciones, su angustia o dignidad y clama de que sí se "escriba sobre el libro de Vallejo que acaba de aparecer, porque es lo que he deseado hacer desde hace treinta años". Su puesta en acción es siempre divulgar y engrandecer a Vallejo. Ella es una de las pocas personas que prefieren permanecer en el anonimato y dar lugar al otro, en su caso, al amor de su vida.

Orbegozo (1968) también señala la angustia que le provoca a Georgette la insensibilidad de los hombres frente a la injusticia social, como la muerte de los niños en Biafra, Vietnam, etc., la miseria de los pobres, las injusticias no solo en Perú, sino en el mundo. Por tanto, vemos como los ideales de Vallejo de lucha por un mundo con justicia y libertad son comunes en el corazón de Georgette. La frialdad con que algunos la califican se ve destrozada frente a su sentimiento del mundo, compartido con Vallejo

Su lucidez se nota en la crítica hacia el progreso, pues ella considera, en la entrevista dada a Orbegozo, que "el progreso debe mejorar la situación del hombre, hacer que trabaje menos y que no se pierda la pizca de arte que existía en los oficios." Ese juicio de valor se muestra bastante actual, pues vemos que la mecanización se transformó en ganancia para el patrón y que la mano de obra ha sido desechada muchas veces, con el impacto de más miseria para el jornalero, además de que en la producción de los bienes se pierde la idea de la totalidad y su significado, habiendo una producción fragmentada y mecanicista.

Así que, Georgette se refiere a Vallejo, diciendo, según Orbegozo (2010: p.135) que "si volviera a vivir, se suicidaría ahí mismo. No soportaría tanto sufrimiento." Y ella busca vivir, sin disfrutar la vida, "obsesionada por el desastre universal". Se siente impotente frente a las injusticias. Tiene dos manos y el sentimiento del mundo, y eso es todo. Muchas veces, la angustia su pequeñez, pero actúa dentro de su posibilidad, demostrando su inconformismo frente a la explotación del pobre. Su piedad también se manifiesta con relación a los animales abandonados y siempre que puede los cuida, pese su salud ya muy debilitada en los últimos tiempos.

La convivencia de Georgette con Vallejo durante los 9 años en que estuvieron juntos, la prepara para la futura tarea que tuvo, tras la muerte de él, pues es ella la que mantuvo viva su obra, la transcribió y la cuidó, con obstinación y sacrificio:

«Cuando se ha caminado, no teniendo dónde pasar la noche, cargando en los brazos las obras - entonces once inéditas de Vallejo -... Dos semanas después de la muerte de Vallejo empecé a copiar a máquina, en cinco ejemplares, todas sus obras inéditas. Las guardaré 35 años.» (Enereida, nº2, 2006)

Georgette direcciona todos sus esfuerzos hacia la publicación y divulgación de la obra de Vallejo. Sin lugar a duda, ha sido ejemplar su actuación. Pese la soledad, pese el abandono, pese las limitaciones económicas y el deterioro de su salud, Georgette se dedicó a ello y todo lo hizo con celo. Siempre con el pensamiento en Vallejo, su contribución ha logrado que obras inéditas del vate nos llegaran.

Con apenas dos manos y su sentimiento del mundo, traducido por el amor incondicional por Vallejo, logró el gran hecho de mantenerlo vivo en su vida y en difundir la obra de él. Tener apenas dos manos, la hace tener conciencia de su impotencia frente a determinadas situaciones, pero su sentimiento del mundo la fortalece, representaba su norte, su orientación en la vida. Esto se resume, sin duda, al amor incondicional por César Vallejo, que la hizo vencer obstáculos para contribuir al engrandecimiento del vate a través de la divulgación de su obra.

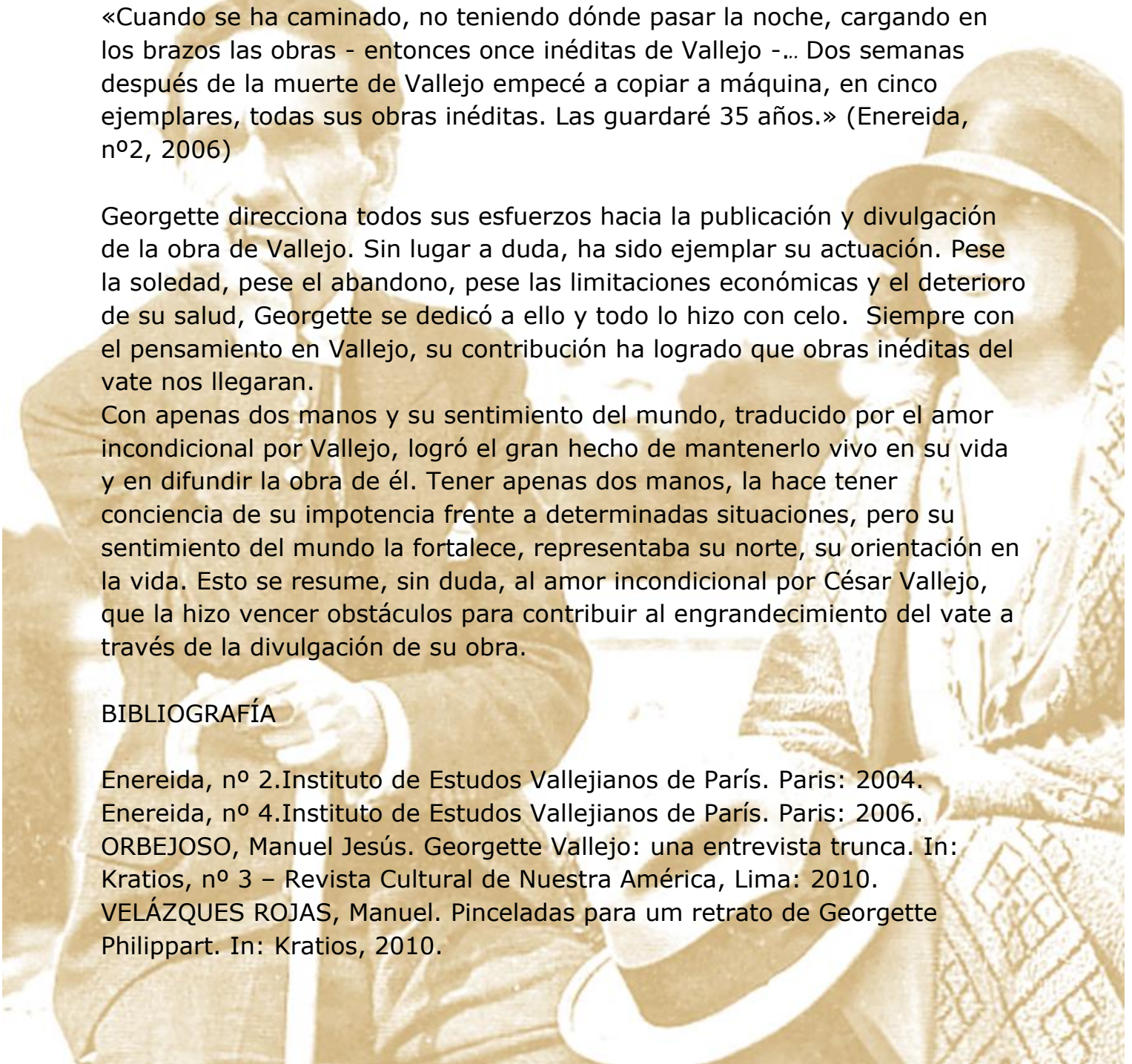
BIBLIOGRAFÍA

Enereida, nº 2. Instituto de Estudios Vallejianos de París. París: 2004.

Enereida, nº 4. Instituto de Estudios Vallejianos de París. París: 2006.

ORBEJOSO, Manuel Jesús. Georgette Vallejo: una entrevista trunca. In: Kratios, nº 3 – Revista Cultural de Nuestra América, Lima: 2010.

VELÁZQUES ROJAS, Manuel. Pinceladas para um retrato de Georgette Philippart. In: Kratios, 2010.



POETAS, ESCRITORES Y NIÑOS DEL MUNDO

Libre acceso y para imprimir:

http://alfredasis.cl/index_convocando.htm

[Antologías-recopilaciones](#)

["UN POEMA A PABLO NERUDA"](#)

["MIL POEMAS A PABLO NERUDA"](#)

["MIL POEMAS A CÉSAR VALLEJO"](#)

["MIL POEMAS A MIGUEL HERNÁNDEZ"](#)

["MIL POEMAS A JOSÉ MARTÍ"](#)

["MIL POEMAS A ÓSCAR ALFARO"](#)

["MIL POEMAS A SOR TERESA DE CALCUTA"](#)

["A GABRIEL GARCÍA MÁRQUEZ"](#)

["HOMENAJE A JOSÉ MARÍA ARGUEDAS"](#)

["I SEMILLERO VALLEJIANO"](#)

["II SEMILLERO VALLEJIANO"](#)

["Los niños de la Escuela Poeta Neruda de Isla Negra"](#)

["HOMENAJE A VINICIUS DE MORAES"](#)

["CENTENARIO DE NICANOR PARRA"](#)

["HOMENAJE A CÉSAR ALVA LESCANO"](#)

["HOMENAJE A LA MUJER DE BOLIVIA"](#)

["¿POR QUÉ, MÉXICO" A LOS DE AYOTZINAPA"](#)

["HOMENAJE A ANA FRANK"](#)

["HOMENAJE A MARA L. GARCÍA"](#)

["HOMENAJE A LUIS WEINSTEIN"](#)

["Epígrafes"](#)

["Títulos sugeridos"](#)

["Homenaje a Túpac Amaru"](#)

["Homenaje a las voces celestiales"](#)

["Homenaje a Alfonsina Storni"](#)

["Homenaje a Federico García Lorca"](#)

["Gatos poetas"](#)

["Homenaje a Antonio Machado"](#)

["Gabriela Mistral del Valle natural"](#)

["Identidad de los pueblos"](#)

["Homenaje a Martin Luther King"](#)



"Homenaje José Carlos Mariátegui"

"Sociedades enfermas"

"Homenaje a Jorge Luis Borges"

"Homenaje a Víctor Jara"

"A los niños de Siria"

"Homenaje a Mario Benedetti"

"El agua de vida"

"Poetas y niños en navidad"

"Todos somos África"

"Cartas a Donald Trump"

"Homenaje a Miguel de Unamuno"

"Homenaje a Rubén Darío"

"Homenaje a Ángel Parra"

"III Semillero vallejiano"

"Homenaje a Diana de Gales"

"Pachacútec y Atahualpa"

"103 Años de Nicanor Parra"

"I SEMILLERO MISTRALIANO"

"Homenaje a Ciro Alegría"

"Homenaje a Benito Juárez"

"Homenaje a Poli Délano"

"Niños de México y Sor Teresa de Calcuta"

"Un borde azul para Bolivia"

"Centenario de Violeta Parra"

"Mil almas, mil obras"

"Homenaje a Danilo Sánchez Lihón"

"Reflexiones"

"Positivo"

"VersAsís"

"Alerta niños y padres del mundo"

"A Miguel de Cervantes Saavedra"

"Homenaje a Thiago de Mello"

"Homenaje a Luis Yáñez Pacheco"

"Susurros al oído"

"Décimas y otras letras a la paz"

"Gracias a la vida" (MOMENTOS)

"Centenario de César Alva Lescano"

"Insólita esperanza" LA PAZ EN COREA

"Homenaje cascos blancos de Siria"

"Sonetos y otras letras"

"IV Semillero Vallejiano"

"Family"

["Eros-Ticum"](#)

["Niños de paz y humanidad"](#)

["Homenaje a Charles Baudelaire"](#)

[Homenaje a "Cantinflas"](#)

["Aborto"](#)

["Nicaragua Detente"](#)

["Los nuestros"](#)

["Paz y felicidad de la humanidad"](#)

["Detrás de la puerta"](#)

["Sociedades"](#)

["Al Padre Víctor Hugo Tumba Ortiz"](#)

["Todos somos culpables"](#)

["De la tierra al cielo"](#)

["Los poetas en navidad"](#)

["Buenos deseos para el 2019"](#)

[¿Qué pasa contigo Venezuela?"](#)

["Color de piel"](#)

[" Bendita naturaleza"](#)

["Amor y semejanza"](#)

[Concurso, creación "VersAsís"](#)

[VersAsís de Myriam Rosa Méndes de Cuba](#)

[VersAsís de Ana María Galván Rocha](#)

[Juan Fran Núñez Parreño miles de poemas](#)

[Magali Aguilar Solorza miles de poemas](#)

[Hanna Barco miles de poemas](#)

[Elías Antonio Almada miles de poemas](#)

[José Martínez Alderete miles de poemas](#)

[Varenka de Fátima miles de poemas](#)

[José Santiago miles de poemas](#)

[Elisa Barth miles de poemas](#)

Fidel Alcántara Lévano miles de poemas

"VersAsís a personajes"

"Los niños de Cali-Colombia"

"Homenaje al día de la tierra"

"Amor de mar a cordillera"

Memorial de Isla Negra "Danilo Sánchez Lihón"

René Arturo Cruz-Mayorga miles de poemas

Ximena Sánchez, Santiago de Chuco

"V Semillero Vallejiano"

Foncho Ferrando miles de poemas

Ricci Keun miles de poemas

Maura Sánchez miles de poema

Homenaje al natalicio 115 de Pablo Neruda

Homenaje a los 100 años de Los Heraldos Negros de César Vallejo

Homenaje a los poetas de Oriente Desde Isla Negra Al Oriente

Mujer Versus Hombres

Semillero mundial de los niños (Niños del mundo)

Los niños del frío y el hambre

Desde Isla Negra al Oriente (Poetas de Oriente)

II Semillero Mistraliano (Niños de Chile)

[http://alfredasis.cl/ASIS AMAZONAS.pdf](http://alfredasis.cl/ASIS_AMAZONAS.pdf)

Jairo Dealba "VersAsís"

Homenaje al aniversario de la muerte de Neruda

Homenaje a Víctor Paz Estenssoro

Homenaje a la "COP25" Poetas y niños del mundo

Brigham Young University Taller VersAsís de Mara L. García

La alegría debe llegar, América convulsionada

VI Semillero Vallejiano

Medio ambiente-cambio climático. Litoral de los poetas

Desde Cuba a José Martí


Tres días de duelo a César Alva Lescano

Habla el alma 2020

Homenaje a Germán Patrón Candela

Pueblos ancestrales

César Alva Lescano, miles de poemas



[Juanita Conejero, miles de poemas](#)

[Eric Cobas, miles de poemas](#)

[Escuela 80520 niños de Santiago de Chuco](#)

[Escuela 80521 niños de Santiago de Chuco](#)

[Escuela 80522 niños de Santiago de Chuco](#)

[Escuela 80523 niños de Santiago de Chuco](#)

[Colegio César Vallejo niños de Santiago de Chuco](#)

[Colegio Idelfonso](#)

[Colegio Karl Weiss](#)

[Colegio Virgen de la puerta, Salaverry](#)

[Colegio Ciencias Integradas, Salaverry](#)

[Colegio: I. E. Eduvigis Noriega de Lafora N° 35 Guadalupe](#)

[I.E. José Carlos Mora Ortiz, Limoncarro-Guadalupe](#)

[Corporación de Educación Popular, Trujillo](#)

[Colegio: I.E.P Louis Pasteur, Laredo](#)

[Escuela Alto Trujillo](#)

[I. E. Daniel Becerra Ocampo, Moquegua](#)

[Colegio Belen](#)

[Colegio matemático católico](#)

[Universidad María Auxiliadora](#)

[Colegio: I.E. Inmaculada Concepción-Tumbes](#)

[Súper luna en el año bisiesto 2020](#)

[Día del amor y la amistad 2020](#)

[Mil frases del mundo](#)

[Homenaje a la mujer 2020](#)

["Semejantistas" 2020](#)

[Homenaje a médicos y enfermeros COVID-19](#)

[Homenaje a "Marco Martos Carrera"](#)

[Homenaje a "Fidel Alcántara Lévano"](#)
[Homenaje a José Luis Castro de El Cusco](#)

[Homenaje a las trece rosas](#)

[Hambre en pandemia](#)

[Homenaje a Malala Yousafzai](#)

[Homenaje a Ernesto Kahan](#)

[Esperanza viva](#)

[Homenaje a René Aguilera Fierro](#)

[Espíritus de Antonio Huillca Huallpa y Túpac Amaru](#)

www.alfredasis.cl/ASIS-ALMA-ISLANEGRA.pdf

[Alma de Rapa Nui](#)

["Premio Alfred Asís 2020" Irene Fernández](#)

[Homenaje a Jorge Aliaga Cacho](#)

[Alma de Santiago de Chuco,](#)

[Capulí, Vallejo y su tierra.](#)

[Poetas del mundo Isla Negra](#)

[Homenaje a Tania Castro González de El Cusco](#)

[Semillero mundial de los niños 2021](#)

[Homenaje a Leoncio Bueno](#)

[Homenaje a Víctor José la Chira](#)

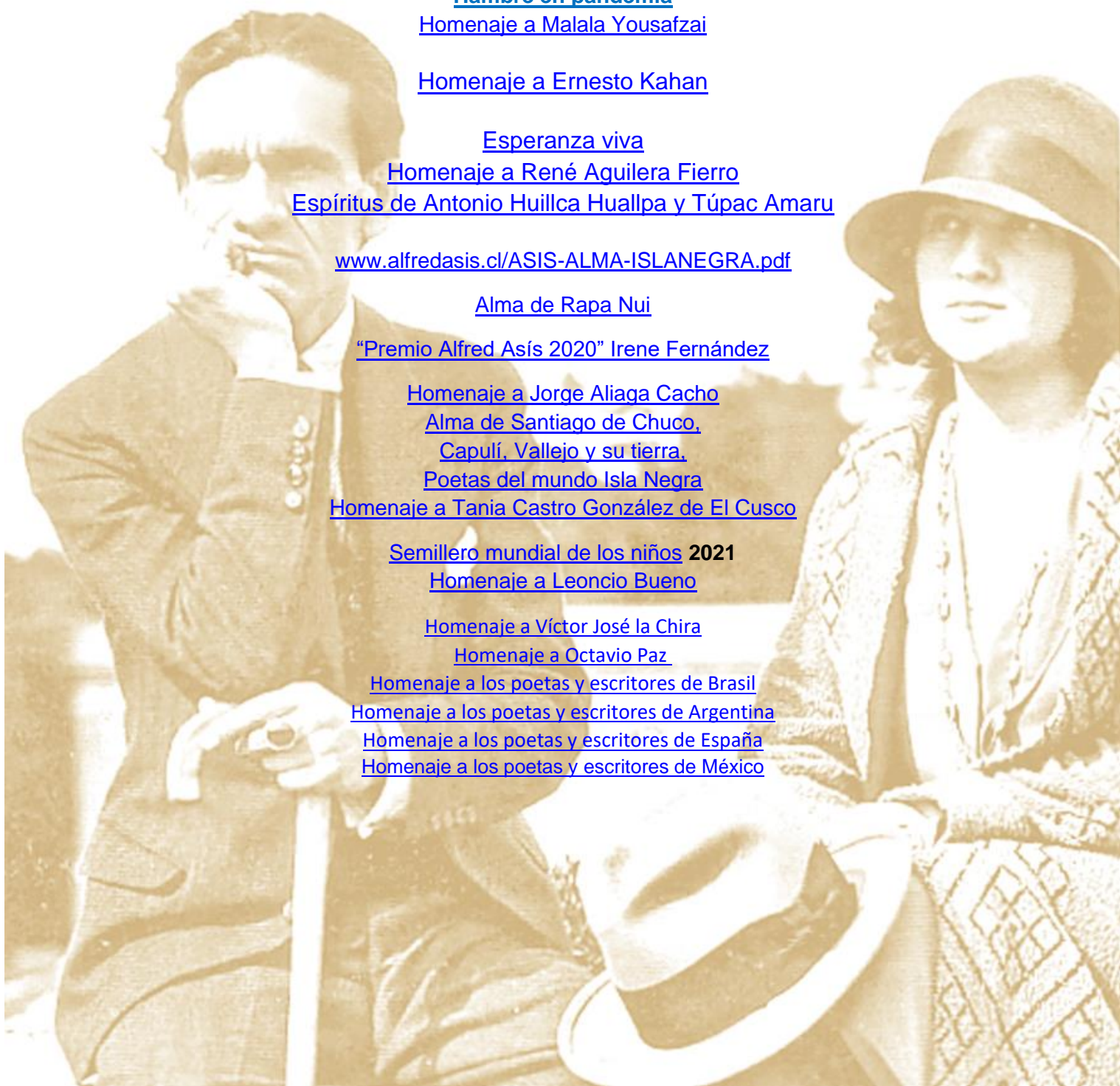
[Homenaje a Octavio Paz](#)

[Homenaje a los poetas y escritores de Brasil](#)

[Homenaje a los poetas y escritores de Argentina](#)

[Homenaje a los poetas y escritores de España](#)

[Homenaje a los poetas y escritores de México](#)



"VersAsís"

Mil VersAsís 2022

50 "VersAsís" Ana María Galván Rocha

50 "VersAsís" Mara L. García

50 "VersAsís" Justo A. Pérez Betancourt

50 "VersAsís" Elisa Barth

50 "VersAsís" Damaris Marrero Lupo

50 "VersAsís" Maura Sánchez Benites

50 "VersAsís" José Hilton Rosa

50 "VersAsís" Fidel Alcántara Lévano

50 "VersAsís" Conceição Maciel

50 "VersAsís" Ernestina Lumher

50 "VersAsís" Magali Aguilar Solorza

50 "VersAsís" Ernesto R. del Valle

50 "VersAsís" Paulo Vasconcellos

50 "VersAsís" Rossibel Ipanaqué Madrid

50 "VersAsís" Roselena de Fátima Nunes F.

Los poetas y escritores en pandemia
Semejantistas con más de dos mil poemas virtuales

Isla Negra virtual 2021

La Paz y no la guerra
con el Círculo Universal
de Embajadores de la paz
Francia-Suiza

Vallejianos, revista del norte, Trujillo-Perú
Semillero San miguelino El Callao Perú
Semillero mundial 2022

Homenaje a Lionel Messi

Homenaje a Lucy Carlosama

Premio Alfred Asís 2022 Aurora Mendiberry

Premio Alfred Asís 2022
Semillero mundial de los niños
alumnos del mundo.
18 alumnos premiados:

1 DE 18 - Premio 2021 edición a
[Cícero Livino da Silva Neto](#)
Brasil

2 DE 18 - Premio 2021 edición a
[Pablo Esteban Campos Mena](#)
Perú

3 DE 18 - Premio 2021 edición a
[Sofía Andrade](#)
Panamá

4 DE 18 - Premio 2021 edición a
[Adriana Sáez Rivera](#)
Panamá

5 DE 18 - Premio 2021 edición a
[Liliana González](#)
México

6 DE 18 - Premio 2021 edición a
[Sabrina León](#)
México

7 DE 18 - Premio 2021 edición a
[Mayra Ayelén Jiménez](#)
Argentina



**Solamente
los grandes de espíritu
sienten, ven y hacen las cosas
desde el corazón
y no por obligación
ni por influencias ajenas
a su voluntad.**

Alfred Asís

